

Instrukcja obsługi przecinarki CP512-300 / CP514-350 // CP512-300i / CP514-350i



Szanowny Kliencie,

Dziękujemy za zakup wysokiej jakości produktu naszej firmy.

Wykorzystanie najnowocześniejszych materiałów w połączeniu z naszym know-how gwarantuje długi okres eksploatacji i wysoką jakość naszych urządzeń.

Urządzenia z tej serii są niezwykle wysokiej jakości przecinarkami produkowanymi w Niemczech, zaprojektowanymi tak, by spełniać wysokie wymagania profesjonalnych użytkowników. Nowo opracowany jednocylindrowy, dwusuwowy, wysokowydajny silnik ze stacjonarnym cylindrem powleczonym Nikasilem, wyprodukowany z wykorzystaniem sprawdzonej technologii czterokanałowej w celu zapewnienia wysokiej wydajności przy niskim zużyciu paliwa oraz najnowsza technologia oczyszczania spalin gwarantują wysoką jakość naszego urządzenia.

Bezobsługowy, elektroniczny zapłon, ochronny system antywibracyjny, opatentowana procedura odsysania z dwoma przewodami, system wibracji umożliwiający wyjątkowo łatwe opróżnianie filtra powietrza podczas pracy, opcjonalna możliwość wykorzystania podłączenia wody do tarczy tnącej w celu ograniczenia generowania pyłu podczas pracy, inteligentne rozwiązania z elektroniczną kontrolą gaźnika, umożliwiające łatwe uruchamianie, oraz ergonomiczny projekt oraz niezwykle kompaktowa budowa zapewniają dużą wygodę użytkowania i ułatwiają codzienną pracę z urządzeniem.

Najnowocześniejsze zabezpieczenia urządzenia spełniają wszystkie obowiązujące krajowe i międzynarodowe przepisy bezpieczeństwa. Zabezpieczenia te obejmują między innymi następujące elementy:

- Przycisk natychmiastowego wyłączenia
- Blokada elementu sterowania przepustnicą
- Elektroniczny ogranicznik prędkości
- Osłona tarczy tnącej
- Elementy wyłączające silnik w celu konserwacji



Przed pierwszym użyciem narzędzia należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję oraz zawsze przestrzegać wszelkich postanowień i zaleceń dotyczących bezpieczeństwa. Jeśli po zapoznaniu się z instrukcją macie Państwo jeszcze jakieś pytania, należy skontaktować się z wyspecjalizowaną dostawcą.



Należy ściśle przestrzegać wytycznych dotyczących konserwacji zawartych w niniejszej instrukcji, aby zapewnić długie funkcjonowanie urządzenia.

Opakowanie i utylizacja

Należy zachować oryginalne opakowanie, aby chronić sprzęt przed uszkodzeniem podczas transportu w przypadku, gdyby kiedyś pojawiła się potrzeba jego przesłania lub przewiezienia w inne miejsce. Jeśli materiały opakowaniowe nie są już potrzebne, należy je usunąć w odpowiedni sposób, zgodnie z obowiązującymi lokalnymi regulacjami. Kartonowe materiały opakowaniowe są surowcami, które można poddać recyklingowi lub ponownie wykorzystać.

Po zakończeniu okresu eksploatacji, sprzęt należy zutylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami.

Patenty

Przyznano następujące patenty:

- PCT/EP2011067574 (oddzielne smarowanie)
- US20120152200 (komora powietrza)
- US20100206278
- US20100000846
- US20090007435
- EP2011594
- EP2011991
- EP2011992

Zarejestrowane marki i znaki towarowe

Norton Clipper® to zarejestrowaną marką Saint-Gobain Abrasives.

Wszelkie inne nazwy produktów i firm wykorzystywane w niniejszej instrukcji mogą stanowić zarejestrowane marki lub znaki handlowe odpowiednich właścicieli. Wykorzystanie takich nazw przez strony trzecie do własnych celów może stanowić naruszenie praw takich właścicieli. Fakt, że przy danej nazwie nie umieszczono symbolu ® lub ™, nie oznacza, że dana nazwa je jest objęta rejestracją.

Zastrzeżenie możliwości wprowadzania zmian

Aby móc stale doskonalić swoje urządzenia, zastrzegamy sobie możliwość wprowadzania zmian w zakresie formy, technologii i sprzętu.

W związku z tym nie akceptujemy żadnych roszczeń opierających się na informacjach lub ilustracjach zawartych w niniejszej instrukcji.

Spis treści

1	Informacje dotyczące niniejszej instrukcji	4
1.1	<i>Konwencja formatowania wykorzystywana w niniejszej instrukcji</i>	4
2	Symbol ostrzeżeń, instrukcji i informacji	4
3	Postanowienia dotyczące bezpieczeństwa	6
3.1	<i>Właściwe wykorzystanie</i>	6
3.2	<i>Ogólne informacje dotyczące bezpieczeństwa</i>	6
3.3	<i>Sprzęt ochrony osobistej.....</i>	8
3.4	<i>Uzupełnianie paliwa</i>	9
3.5	<i>Transport.....</i>	9
3.6	<i>Montaż, czyszczenie, konserwacja i naprawa</i>	10
3.7	<i>Przed uruchomieniem</i>	10
3.8	<i>Uruchomienie</i>	10
3.9	<i>Podczas pracy.....</i>	11
3.10	<i>Pył</i>	12
4	Opis narzędzia.....	13
4.1	<i>Zakres dostawy</i>	13
4.2	<i>Tabliczka znamionowa</i>	13
4.3	<i>Wygląd urządzenia oraz istotne części operacyjne i funkcjonalne</i>	14
4.4	<i>Blokada elementu sterowania przepustnicą i element sterowania przepustnicą</i>	16
4.5	<i>Elementy wykorzystywane podczas uruchamiania</i>	16
4.6	<i>Dane techniczne</i>	17
5	Przygotowanie do pracy.....	18
5.1	<i>Instalowanie tarczy tnącej.....</i>	18
5.2	<i>Instalowanie tarcz tnących z otworem o średnicy 1"</i>	19
5.3	<i>Zdejmowanie tarczy tnącej.....</i>	19
5.4	<i>Ustawianie osłony tarczy.....</i>	20
5.5	<i>Uzupełnianie paliwa</i>	20
5.6	<i>Regulacja napięcia paska wielorowkowego.....</i>	22
5.7	<i>Podłączenie wody do cięcia na mokro</i>	22
5.8	<i>Przeniesienie elementu tnącego z pozycji środkowej do zewnętrznej.....</i>	23
5.9	<i>Pierwsze uruchomienie / zachowanie podczas uruchomienia</i>	25
6	Uruchamianie i wyłączanie silnika	26
6.1	<i>Proces uruchomienia</i>	26
6.2	<i>Pozycja podczas uruchomienia.....</i>	27
6.3	<i>Włączanie silnika.....</i>	27
6.4	<i>Wyłączanie silnika</i>	27
7	Korzystanie z narzędzia	28
7.1	<i>Tarcze tnące</i>	29
7.2	<i>Dopuszczalny obszar cięcia i niebezpieczeństwo związane z ruchem powrotnym lub przycięciem urządzenia</i>	29
7.3	<i>Zachowanie podczas pracy i technika pracy.....</i>	30
7.4	<i>Cięcie metalu</i>	30
7.5	<i>Cięcie materiałów mineralnych</i>	31
8	Obsługa i konserwacja	32
8.1	<i>Czyszczenie i pielęgnacja</i>	32
8.2	<i>Czyszczenie wkładki z filtrem w elemencie łączącym.....</i>	33
8.3	<i>Regulacja biegu jałowego/gaźnika</i>	34
8.4	<i>Konserwacja filtra powietrza</i>	35
8.5	<i>Sprawdzenie i wymiana świec zapłonowych.....</i>	36
8.6	<i>Wymiana paska wielorowkowego</i>	37
8.7	<i>Wymiana filtra paliwa</i>	38
8.8	<i>Plan konserwacji</i>	39
8.9	<i>Samodzielne rozwiązywanie problemów</i>	40
8.10	<i>Wyłączanie i przechowywanie</i>	41
9	Gwarancja.....	42
10	Części zużywające się	42
11	Deklaracja zgodności EC	42

1 Informacje dotyczące niniejszej instrukcji

Niniejsza instrukcja stanowi integralny element urządzenia.



Instrukcja zawiera ważne informacje i wskazówki dotyczące obsługi urządzenia. Należy zawsze przestrzegać wszelkich określonych w instrukcji regulacji i zaleceń dotyczących bezpieczeństwa, ponieważ jest to warunek konieczny dla zapewnienia bezpiecznej pracy z urządzeniem.



Niniejsza instrukcja musi być stale dostępna w miejscu wykorzystywania urządzenia i każda osoba, która pracuje z urządzeniem, musi dokładnie się z nią zapoznać (obejmuje to działania związane z konserwacją, pielęgnacją i naprawą urządzenia).

Niniejsza instrukcja ma zastosowanie wyłącznie do urządzeń o numerach CP512-300 / CP514-350 // CP512-300i / CP514-350i.

Wszelkie przypadki wykorzystania treści niniejszej instrukcji (zarówno tekstu, jak i ilustracji) – nawet we fragmentach – bez naszej wcześniejszej pisemnej zgody jest zabronione i może pociągać za sobą wszczęcie postępowania prawnego.

1.1 Konwencja formatowania wykorzystywana w niniejszej instrukcji

Wyróżnienia tekstu

Xxxxx Tekst podkreślony oznacza śródtytuły.

Xxxxx Fragmenty wyróżnione kursywą oznaczają porady i uwagi, które ułatwiają użytkownikowi obsługę urządzenia.

1 Xxxxx Numerowany tekst na czarnym tle oznacza tytuły głównych rozdziałów.

1.1 Xxxx Numerowany tekst na szarym tle oznacza tytuły podrozdziałów.

Xxxxxxx Tekst w ramce oznacza szczególnie ważne fragmenty instrukcji.

Struktura

Instrukcja składa się z ponumerowanych rozdziałów głównych i podrozdziałów. Spis treści zamieszczony na stronie 3 zawiera przegląd struktury instrukcji.

Nagłówki

Aby użytkownikowi łatwiej było odnajdywać poszczególne rozdziały, w nagłówku znajduje się nazwa głównego rozdziału, do którego należy tekst na danej stronie.

Ryciny i wykresy

Niektóre z ilustracji zawartych w niniejszej instrukcji stanowią schematy lub rysunki poglądowe i mogą nie przedstawiać dokładnie modelu urządzenia posiadanego przez użytkownika. Jednakże zawarte w nich treści są wiążące w każdym przypadku.

2 Symbole ostrzeżeń, instrukcji i informacji

Ważne: Jeśli jeden lub kilka takich symboli znajduje się pośrodku pod tytułem rozdziału, wówczas oznacza to, że mają one zastosowanie do całego tego rozdziału.

Symbole ostrzeżeń, instrukcji i informacji wykorzystywane w niniejszej instrukcji oraz na samym sprzęcie:



Niebezpieczeństwo! Nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji może doprowadzić do wypadku o skutkach potencjalnie niebezpiecznych dla życia.



Uwaga! Nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji może doprowadzić do uszkodzenia sprzętu lub innej szkody materialnej.



Należy dokładnie zapoznać się z instrukcją. Ma to zastosowanie przed włączeniem urządzenia oraz przed przystąpieniem do jakichkolwiek działań związanych z czyszczeniem, konserwacją lub montażem urządzenia.



Należy zawsze nosić zalecaną odzież ochronną. → Rozdział 3.3, strona 8



Należy zawsze nosić mocne obuwie zapewniające dobrą przyczepność.



Należy zawsze nosić rękawice ochronne. Dotyczy to wszelkich prac wykonywanych z urządzeniem lub na urządzeniu.



Przed uruchomieniem silnika należy założyć kask, środki ochrony słuchu, maskę i gogle ochronne.



Wyłączyć silnik!



Palenie jest zabronione w pobliżu narzędzia oraz w miejscach, gdzie jest ono napełniane paliwem!



Urządzenie i zbiorniki z paliwem należy trzymać z daleka od źródeł otwartego ognia.



Uwaga: Niebezpieczeństwo zatrucia!

- Narzędzie generuje spaliny.
- Opary benzyny są toksyczne.
- Podczas pracy dochodzi do emisji niebezpiecznych pyłów.



Uwaga: Ruch powrotny!
Uwagi zawarte w rozdz. 7.2 strona 29 muszą być przestrzegane w każdych okolicznościach!



Uwaga: Niebezpieczeństwo zapłonu z powodu iskrzenia.



Należy wykorzystywać środki ochrony dróg oddechowych.



Nigdy nie należy używać zębatych pił tarczowych.



Nigdy nie należy używać uszkodzonych tarcz tnących.



Należy wykorzystywać wyłącznie tarcze tnące zatwierdzone do wykorzystywania z prędkością $\geq 4.450 \text{ min}^{-1}$.



Pokrętko wibracji do opróżniania filtra powietrza podczas pracy → rozdz. 8.4, strona 35



Poziom hałas $L_{WA} = 110 \text{ dB(A)}$



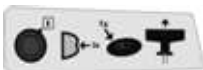
iLube® = Inteligentne smarowanie (oddzielne smarowanie, tylko dla modelu CP512-300i i CP514-350i)



Zbiornik paliwa → rozdz. 5.5, strona 20



Zbiornik oleju (zielona nakrętka, model CP512-300i i CP514-350i) → rozdz. 5.5, strona 20



Uwagi dotyczące uruchamiania → rozdz. 6, strona 26

3 Postanowienia dotyczące bezpieczeństwa

3.1 Właściwe wykorzystanie



Urządzenie powinno być wykorzystywane wyłącznie do cięcia/skracania elementów metalowych (cięcie na gorąco) i materiałów mineralnych, takich jak beton (cięcie na zimno). Należy wykorzystywać wyłącznie tarcze tnące zatwierdzone do cięcia danego rodzaju materiału oraz tylko w sytuacjach opisanych w rozdz. 7 na stronie 28.

Dla specjalnie przeszkolonych użytkowników realizujących misje ratunkowe oferowane są również inne zatwierdzone tarcze tnące, które można wykorzystywać do cięcia rozmaitych kompozytów.

Takie wyjątkowe zastosowania są jednak dozwolone wyłącznie w przypadku specjalnie przeszkolonych użytkowników.

Urządzenie należy wykorzystywać wyłącznie do prac realizowanych poza budynkami, na wolnym powietrzu.

Wykorzystanie niniejszego narzędzia do jakichkolwiek innych celów poza określonymi w instrukcji, takich jak cięcie drewna lub usuwanie/szlifowanie materiału za pomocą bocznych powierzchni tarczy tnącej, jest zabronione.

Nigdy nie należy zakładać na urządzenie niezatwierdzonych narzędzi tnących, takich jak piły czy ostrza.

3.2 Ogólne informacje dotyczące bezpieczeństwa



Przed przystąpieniem do korzystania z urządzenia należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję, a następnie przechowywać ją w bezpiecznym i łatwo dostępnym miejscu. Instrukcja musi być zawsze dostępna w miejscu wykorzystywania urządzenia i każdy, kto pracuje z urządzeniem, musi się z nią zapoznać (obejmuje to działania związane z konserwacją, pielęgnacją i naprawą urządzenia).

Podczas korzystania z urządzenia należy zachowywać ostrożność. Nieodpowiednie lub nieostrożne obchodzenie się z urządzeniem może doprowadzić do poważnych urazów lub śmierci. Urządzenie może generować duże siły i momenty wynikające z wysokiej prędkości, z jaką obraca się tarcza tnąca.

Praca z urządzeniem musi być wykonywana ostrożnie i z zachowaniem najwyższej uwagi. Przed przystąpieniem do pracy należy przeprowadzić gruntowną ocenę ryzyka. Nigdy nie należy przystępować do realizacji żadnych procesów roboczych, do których nie jest się przygotowanym lub dla których nie można w pełni ocenić ryzyka. Jeśli po przeczytaniu niniejszej instrukcji nadal nie masz pewności, czy możesz przystąpić do pracy, poproś o pomoc specjalistę.

Jednostka zapłonowa niniejszego urządzenia generuje podczas pracy pole elektromagnetyczne. Pole to może w pewnych warunkach wpływać na funkcjonowanie rozruszników serca. Osoby korzystające z rozruszników serca powinny przed przystąpieniem do pracy z urządzeniem skonsultować się ze swoim lekarzem i producentem rozrusznika.

Ogólne informacje dotyczące wibracji: duża częstotliwość drgań urządzenia może spowodować następujące dolegliwości palców, rąk i nadgarstków: drętwienie, mrowienie, ból, gwałtowny ból, zmiany koloru lub stanu skóry. Jeśli zaobserwujesz u siebie takie objawy, skonsultuj się z lekarzem.

Nieprzestrzeganie instrukcji dotyczących bezpieczeństwa może doprowadzić nawet do śmiertelnego wypadku. Należy również przestrzegać postanowień dotyczących zapobiegania wypadkom, wydanych przez lokalne komisje, władze i stowarzyszenia branżowe.

- W miejscu pracy musi się zawsze znajdować apteczka pierwszej pomocy, dostępna w razie wystąpienia jakiegokolwiek wypadku.
Wyjęte z niej materiały należy bezzwłocznie uzupełnić.
- Niebezpieczeństwo zapłonu z powodu iskrzenia! W przypadku pracy w pobliżu łatwopalnych obiektów lub roślin, należy zapewnić gaśnicę.
- Operator, który po raz pierwszy obsługuje urządzenie, powinien wcześniej otrzymać praktyczne instrukcje od specjalisty.

- Urządzenie nie może być obsługiwane przez dzieci i młodzież (osoby niepełnoletnie) poniżej 18. roku życia; nie obejmuje to młodzieży w wieku ponad 16 lat, która jest szkolona pod nadzorem.
 - Ogólnie, urządzenie powinno być obsługiwane przez jedną osobę – również podczas włączania. Personel, którego obecność nie jest niezbędna, nie powinien zbliżać się do obszaru prac. Nie należy wykonywać prac w pobliżu zwierząt.
Jeśli do obszaru prac zbliży się człowiek lub zwierzę, urządzenie należy natychmiast zatrzymać. Użytkownik jest odpowiedzialny za wszelkie urazy i szkody majątkowe, jakie spowoduje.
 - Niniejsze urządzenie może być wykorzystywane wyłącznie przez osoby, które są zaznajomione z tym typem narzędzia, jego działaniem i instrukcją obsługi. Nigdy nie należy wydawać narzędzia personelowi, który nie jest z nim zaznajomiony. Zawsze należy przekazywać wraz z nim instrukcję obsługi.
 - Pracę z narzędziem mogą podejmować wyłącznie osoby, które są w dobrej kondycji, wypoczęte i zdrowe.
 - Osoby będące pod wpływem alkoholu lub środków odurzających, w tym leków wydawanych na receptę, nie powinny nigdy podejmować się obsługi urządzenia, ponieważ ich zdolność szybkiego reagowania w razie niebezpieczeństwa może być ograniczona.
 - Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli jesteś zmęczony lub wyczerpany, ponieważ może to spowodować utratę niezbędnej kontroli. Bądź ostrożny – jeśli podczas obsługi urządzenia poczujesz zmęczenie lub osłabienie, zrób przerwę w pracy. Praca z urządzeniem może być wyczerpująca. Jeśli cierpisz na jakiegokolwiek schorzenie, które może się zaostrzyć wskutek wyczerpującej pracy, powinieneś skonsultować się z lekarzem przed przystąpieniem do obsługi urządzenia.
 - Jeżeli cięte materiały mogą zawierać azbest lub inne toksyczne substancje, należy przed przystąpieniem do pracy poinformować odpowiednie władze. Prace takie można wykonywać wyłącznie za zgodą i tylko pod nadzorem oraz z zastosowaniem wymaganych środków bezpieczeństwa.
 - Należy być świadomym istnienia ukrytych ryzyk, takich jak kable elektryczne oraz przewody z wodą lub gazem i substancje łatwopalne w obszarze, w którym wykonywane jest cięcie!
 - Podczas cięcia kolumn strunobetonowych lub wykonanych z betonu zbrojonego stalą należy przestrzegać wszelkich instrukcji i standardów określonych przez odpowiednie władze lub producenta elementów. Cięcie prętów zbrojeniowych należy wykonywać w określonym porządku i z uwzględnieniem odpowiednich postanowień dotyczących bezpieczeństwa.
 - Nigdy nie należy przerabiać, zmieniać ani modyfikować jakichkolwiek elementów bezpieczeństwa ani elementów funkcjonalnych urządzenia.
 - Zapobiegaj wypadkom! Urządzenie można wykorzystywać wyłącznie pod warunkiem, że znajduje się w dobrym, bezpiecznym stanie. Zawsze należy sprawdzić stan urządzenia przed jego wykorzystaniem.
 - Należy wykorzystywać wyłącznie akcesoria i dodatkowe elementy dostarczone i zatwierdzone dla tego urządzenia przez naszą firmę.
Jako narzędzia tnące należy wykorzystywać wyłącznie tarcze zatwierdzone do wykorzystania z niniejszym urządzeniem.
 - Niezawodne i bezpieczne działanie niniejszego urządzenia zależy również od jakości wykorzystywanych części zamiennych. Należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Takie części zamienne są identyczne jak oryginalne części produkcyjne i gwarantują najlepszą jakość w zakresie materiału, wymiarów, funkcjonowania i bezpieczeństwa. Oryginalne części i akcesoria są dostępne u naszych wyspecjalizowanych dilerów. Twój diler posiada odpowiednią dokumentację pozwalającą wybrać właściwe części. Diler taki regularnie otrzymuje także aktualne informacje na temat udoskonaleń sprzętu. Należy pamiętać, że wykorzystanie nieoryginalnych części unieważnia gwarancję.
 - Urządzenie należy zawsze przechowywać w bezpiecznym miejscu i w taki sposób, by nie stwarzało zagrożenia. Należy wyłączyć silnik. Nigdy nie należy pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru!
- Osoby nieprzestrzegające postanowień instrukcji bezpieczeństwa, obsługi lub konserwacji są odpowiedzialne za wszelkie powstałe w związku z tym szkody lub wynikające z tego straty.

3.3 Sprzęt ochrony osobistej



Aby zapobiec urazom, należy zawsze nosić zalecaną odzież ochronną i używać sprzętu ochrony osobistej.

-  Odzież powinna być dobrze dopasowana (bez kłap), ale nie może ograniczać ruchów. Podczas wykonywania wszelkich prac należy nosić kombinezon roboczy z mocnego materiału, zapewniającego odpowiednią ochronę przed ogniem, który nie może ulec zapłonowi od przeskakujących iskier (materiały takie jak skóra, bawełna ognioodporna lub tkanina płócienna o gęstym splocie).

Należy sprawdzić informacje znajdujące się na odzieży ochronnej, aby upewnić się, że jest ona wykonana z niepalnych materiałów i nie zawiera domieszki materiałów syntetycznych, takich jak poliestr lub nylon. Nie wolno dopuszczać do tego, by odzież robocza była zabrudzona jakimikolwiek palnymi substancjami, takimi jak benzyna czy podobne produkty.

Podczas pracy nie należy nosić szalików, krawatów, biżuterii lub innych elementów odzieży, które mogłyby zaczepić się o tarczę, inne obiekty znajdujące się w otoczeniu lub samo narzędzie. Długie włosy należy związać i umieścić pod kaskiem.

-  Podczas wykonywania wszelkich prac należy nosić kask ochronny. Należy również wykorzystywać środki ochrony słuchu.

Wykorzystywanie środków ochrony oczu i twarzy jest obowiązkowe zgodnie z wymogami ANSI Z 87.1.

-  Należy nosić wytrzymałe obuwie ochronne ze stalową ochroną palców, zapewniające dobrą przyczepność.

Należy nosić fartuch ochronny.

-  Należy nosić ochronne rękawice antypoślizgowe.

-  Jeśli cięcie nie jest wykonywane na mokro, operator i osoby znajdujące się w pobliżu powinny zawsze używać sprzętu ochrony dróg oddechowych.

3.4 Uzupełnianie paliwa



Benzyna jest substancją wysoce łatwopalną. Należy trzymać się z daleka od źródeł otwartego ognia i uważać, by nie rozlać paliwa. W miejscu pracy i obszarze uzupełniania paliwa nie wolno palić!

- Przed uzupełnieniem paliwa należy zawsze wyłączyć silnik urządzenia.
- Niebezpieczeństwo pożaru! Nigdy nie należy uzupełniać paliwa, gdy silnik jest jeszcze rozgrzany!
- Wlew paliwa należy zawsze otwierać ostrożnie, tak aby wszelkie nagromadzone ciśnienie mogło się stopniowo obniżyć i by nie doszło do wytryśnięcia paliwa na zewnątrz.
- Należy chronić skórę i oczy przed kontaktem z paliwem i innymi produktami ropy naftowej. W przypadku kontaktu z oczami, należy je natychmiast przepłukać dużą ilością czystej wody. W przypadku utrzymującego się podrażnienia należy bezzwłocznie skontaktować się z lekarzem!
- Należy regularnie zmieniać i czyścić odzież ochronną.
- Należy unikać wdychania oparów paliwa.
- Miejsce uzupełniania paliwa powinno być dobrze wentylowane.
- Należy unikać rozlewania benzyny lub oleju na ziemię (jest to związane z ochroną środowiska). Należy korzystać z odpowiednich mat ochronnych.
- W przypadku wylania się paliwa na urządzenie, należy je natychmiast oczyścić. Należy również bezzwłocznie zmienić wszelką zabrudzoną odzież.
- Korek wlewu paliwa należy zawsze mocno dokręcać ręcznie, bez użycia jakichkolwiek narzędzi. Korki te są wyposażone w zabezpieczenie przed odkręcaniem i należy je dokręcać do momentu, gdy da się wyczuć wyraźny „przeskok”. Korek wlewu paliwa nie może się luzować wskutek wibracji silnika.
- Niebezpieczeństwo dla życia w związku z ryzykiem poważnego poparzenia! Należy uważać na wycieki. Nie wolno uruchamiać urządzenia ani rozpoczynać pracy, gdy istnieje wyciek paliwa.
- Paliwo i olej mogą być przechowywane wyłącznie w odpowiednio i poprawnie oznaczonych pojemnikach.

3.5 Transport



- Przed przeniesieniem urządzenia (nawet na niewielką odległość, z jednego obszaru roboczego do drugiego) należy zawsze wyłączyć silnik i poczekać, aż tarcza tnąca się zatrzyma. Podczas przenoszenia należy zawsze trzymać urządzenie za górny uchwyt, zaś tarcza tnąca powinna być skierowana do tyłu.
- Niebezpieczeństwo poparzenia! Nie wolno dotykać gorącego tłumika.
- Nigdy nie należy przenosić ani transportować urządzenia, gdy tarcza się obraca.
- Aby uniknąć rozlania się paliwa lub oleju i zapobiec uszkodzeniom, podczas transportu w pojeździe urządzenie musi być zabezpieczone przed przewróceniem się. Należy przed transportem sprawdzić szczelność zbiorników paliwa i oleju.
Zalecenie: Przed transportem zaleca się opróżnienie zbiorników.
- Przed wysyłką należy opróżnić zbiorniki.
- Przed wysyłką należy zdjąć tarczę tnącą.

Zalecenie: Zalecane jest zachowanie oryginalnego opakowania, aby zapewnić urządzeniu odpowiednią ochronę przed uszkodzeniem podczas transportu w przypadku, gdy zajdzie potrzeba jego wysyłki lub przewiezienia.

3.6 Montaż, czyszczenie, konserwacja i naprawa



- Urządzenie nie powinno być montowane, konserwowane, naprawiane ani przechowywane w pobliżu otwartego płomienia.
- Przed podjęciem jakichkolwiek działań związanych z montażem, czyszczeniem, konserwacją lub naprawą urządzenia należy zawsze wyłączyć silnik; pokrętło włącznika musi być ustawione na „0” i należy poczekać, aż tarcza tnąca się zatrzyma.
Jedynie ustawianie prędkości biegu jałowego musi być wykonywane przy włączonym silniku.
- Przy wykonywaniu wszelkich prac należy nosić rękawice ochronne.
- Urządzenie wymaga regularnej konserwacji. Prace konserwacyjne i naprawy można wykonywać samodzielnie tylko w przypadku, gdy są one opisane w niniejszej instrukcji obsługi, a wykonująca je osoba jest pewna, że posiada odpowiednie do tego umiejętności. Wszelkie inne prace tego typu powinny być przeprowadzane wyłącznie w wyspecjalizowanych, autoryzowanych przez naszą firmę warsztatach.
- Niebezpieczeństwo poparzenia! Nie dotykać tłumika, póki jest rozgrzany – nawet w celach konserwacyjnych lub w celu sprawdzenia, czy jest dobrze założony.
- Podczas napraw należy wykorzystywać wyłącznie oryginalne części zamienne.
- Ryzyko wypadku i zranienia! Nigdy nie należy wprowadzać modyfikacji w urządzeniu, ponieważ może to wpłynąć na zmniejszenie bezpieczeństwa!

3.7 Przed uruchomieniem



Przed uruchomieniem należy sprawdzić całe urządzenie, by upewnić się, że znajduje się ono w stanie umożliwiającym bezpieczną pracę. Oprócz uwag znajdujących się w części dotyczącej obsługi i konserwacji (→ rozdz. 8, strona 32) należy sprawdzić następujące elementy:

- Pokrętło włącznika i przycisk natychmiastowego wyłączania muszą być łatwe do obsłużenia.
- Element sterowania przepustnicą musi się swobodnie poruszać i automatycznie powracać do pozycji pracy na biegu jałowym. Należy się upewnić, że sterownię przepustnicą bez przesunięcia (otwarcia) blokady jest niemożliwe (element sterowania musi być zablokowany).
- Tarcza tnąca musi być dobrze osadzona na trzpieniu.
- Niebezpieczeństwo pożaru! Kabel zapłonu i złącze świecy zapłonowej muszą być dobrze zamocowane. Luźne podłączenie może spowodować powstawanie iskier, które z kolei mogą doprowadzić do zapłonu w przypadku wycieku paliwa lub powstania mieszanki oparów paliwa z powietrzem!
- W przypadku nieprawidłowości, widocznych uszkodzeń, nieprawidłowych ustawień lub ograniczonego funkcjonowania, nie należy uruchamiać urządzenia. W takich przypadkach urządzenie powinno zostać sprawdzone przez wyspecjalizowany warsztat, autoryzowany przez naszą firmę.

3.8 Uruchomienie



- Urządzenie należy wykorzystywać wyłącznie w stanie kompletnie zmontowanym.
- Przed uruchomieniem urządzenia należy oddalić się na odległość co najmniej 3 metrów od obszaru uzupełniania paliwa.
Nigdy nie należy uruchamiać urządzenia w zamkniętych pomieszczeniach.
- Podczas uruchamiania należy mocno i pewnie trzymać urządzenie.
Podczas uruchamiania urządzenia należy stać na równym, poziomym podłożu i mocno trzymać urządzenie.
-  Przeprowadzić proces uruchomienia zgodnie z opisem zawartym w rozdziale 6 na stronie 26.
- Po uruchomieniu sprawdzić ustawienie biegu jałowego. Podczas biegu jałowego tarcza tnąca nie powinna się obracać.

3.9 Podczas pracy



Oprócz wcześniej wymienionych postanowień dotyczących bezpieczeństwa, podczas pracy z urządzeniem należy przestrzegać również następujących postanowień:

- Niebezpieczeństwo zatrucia! Gdy silnik pracuje, urządzenie wytwarza toksyczne gazy, które mogą być niewidoczne i bezwonne. Nigdy nie należy uruchamiać urządzenia w zamkniętych pomieszczeniach. Szczególne niebezpieczeństwo istnieje również podczas pracy w wąskich przestrzeniach, rowach lub kanałach. Prace w takich miejscach można wykonywać tylko wtedy, kiedy istnieje absolutna pewność, że zapewniona jest wystarczająca wymiana powietrza i nie dojdzie do nagromadzenia toksycznych gazów.
- Zwiększone ryzyko pożaru! Nie należy palić w miejscu pracy, ani nawet w pobliżu narzędzia.
- Należy zabezpieczyć miejsce pracy przed przypadkowym dostępem osób trzecich, np. za pomocą znaków ostrzegawczych. W odległości do 30 metrów od miejsca pracy mogą przebywać jedynie osoby zaangażowane w prace i używające odpowiedniego wyposażenia ochronnego oraz odzieży ochronnej.
- Sprawdzić miejsce pracy pod kątem możliwych ryzyk.
 - Ponieważ podczas cięcia powstają iskry, prace nie powinny być nigdy wykonywane w pobliżu potencjalnie wybuchowych gazów lub cieczy albo łatwopalnych przedmiotów.
 - W obszarze cięcia nie mogą się znajdować linie elektryczne, rury z wodą lub gazem albo łatwopalne substancje.
 - Przedmioty, które mogą spaść lub przewrócić się podczas prowadzenia prac, należy wcześniej zabezpieczyć lub usunąć z obszaru prac.
 - Przygotować miejsce pracy tak, by operator mógł się bezpiecznie poruszać.
- Z elementu, który ma być cięty, należy wcześniej usunąć wszelkie ciała obce, takie jak śruby, gwoździe czy kamienie.
- W przypadku pracy na terenach zamieszkałych należy przestrzegać postanowień dotyczących ochrony przed hałasem.
- Podczas pracy należy być ostrożnym, uważnym i spokojnym i nie narażać na niebezpieczeństwo innych osób.
 - Zapewnić dobrą widoczność i oświetlenie.
 - Należy zawsze pozostawać w zasięgu głosu od osób, które są w stanie udzielić pierwszej pomocy w razie wypadku.
 - Należy zaplanować odpowiednie przerwy w pracy.
 - Należy uważać na możliwe źródła ryzyka i podejmować odpowiednie środki zaradcze. Należy pamiętać o tym, że korzystanie ze środków ochrony słuchu ogranicza percepcję dźwięków. Osoba korzystająca z takich środków ochrony może również nie usłyszeć sygnałów alarmowych, okrzyków ostrzegawczych, itp.
 - Należy uważać na ryzyko potknięcia się i przeszkody. Nigdy nie należy pracować na niestabilnym podłożu.
 - Urządzenie należy zawsze trzymać obiema rękami i zawsze zachowywać bezpieczną i stabilną pozycję.
 - Nigdy nie należy ciąć, stojąc na drabinie.
 - Urządzenie należy prowadzić tak, aby w żadnym momencie żadna część ciała nie znajdowała się w zasięgu ruchu tarczy tnącej.
 - Nie należy trzymać obrabianej części w ręku podczas cięcia.
 - Należy przetwarzać jedynie elementy, które są przeznaczone do cięcia za pomocą obracającej się tarczy tnącej. Nie należy dopuszczać do tego, by obracająca się tarcza tnąca dotykała podłogi lub innych obiektów.
 - Nie należy używać narzędzia do wyrównywania i drażenia obiektów.
- Jeśli urządzenie zacznie się zachowywać w sposób wyraźnie odbiegający od normy, należy wyłączyć silnik.
- Ryzyko poparzenia! Nie należy dotykać tłumika, kiedy jest wciąż rozgrzany. Ryzyko pożaru! Tłumik emituje duże ilości ciepła. Nigdy nie należy kłaść rozgrzanego narzędzia na suchej trawie lub na innych palnych obiektach.
- Ryzyko uszkodzenia słuchu i poparzenia! Nie należy korzystać z urządzenia bez tłumika lub w przypadku, gdy tłumik jest uszkodzony.

3.10 Pył



Jeśli za pomocą narzędzia cięte są elementy metalowe lub materiały mineralne, takie jak kamień, beton lub elementy ceramiczne, podczas pracy może się tworzyć pył, para i dym zawierający substancje niebezpieczne dla zdrowia. Substancje takie mogą powodować ciężkie lub nawet śmiertelne choroby, takie jak choroby układu oddechowego, rak czy uszkodzenia układu rozrodczego i kodu genetycznego (prowadzące do zaburzeń rozwoju płodu).

Na przykład podczas cięcia materiałów zawierających kwarc, takich jak kamień, granit lub beton, może się uwalniać krystaliczna krzemionka. Wdychanie pyłów krystalicznej krzemionki może prowadzić do poważnych lub śmiertelnych chorób układu oddechowego, takich jak pylica krzemowa; podejrzewa się również, że może ono powodować raka.

Listę substancji niebezpiecznych dla zdrowia można zazwyczaj uzyskać od krajowych władz, instytucji lub stowarzyszeń branżowych.

- Jeśli nie jesteś w stanie ocenić ryzyk związanych z wykorzystywaniem i stosowaniem narzędzia i obrabianego materiału, zapoznaj się z następującymi dokumentami dotyczącymi ryzyk związanych z BHP:
 - Karty charakterystyki poszczególnych materiałów (MSDS)
 - Instrukcja obsługi narzędzia
 - Instrukcje robocze i postanowienia dotyczące bezpieczeństwa, wydane przez pracodawcę
 - Informacje i zalecenia wydane przez diler, wyspecjalizowanego diler lub wyspecjalizowany warsztat
 - Informacje wydane przez krajowe władze, instytucje i stowarzyszenia branżowe
- Należy zawsze przestrzegać wszelkich instrukcji roboczych, zastrzeżeń i postanowień dotyczących bezpieczeństwa mających na celu zapewnienie bezpiecznego i efektywnego przetwarzania ciętych materiałów oraz obsługi narzędzia, wydanych przez pracodawcę, krajowe władze, instytucje i stowarzyszenia branżowe.
- Jeśli to możliwe, należy unikać generowania pyłu, pary i dymu dzięki stosowaniu odpowiednich sposobów i technik pracy.
- Jeśli to możliwe, należy wykorzystywać tarcze tnące odpowiednie do cięcia na mokro oraz podłączenie wody do narzędzia.
W przypadku cięcia z wykorzystaniem wody ograniczone zostaje tworzenie pyłu, poprawia się widoczność i dzięki chłodzącemu działaniu wody wydłuża się okres eksploatacji tarczy tnącej.
- Jeśli niebezpieczeństwa związanego z możliwością wdychania pyłu, oparów i dymu nie można wyeliminować za pomocą środków technicznych, takich jak wykorzystanie podłączenia wody lub odpowiedniego elementu odprowadzającego, wszystkie osoby znajdujące w pobliżu użytkownika korzystającego z narzędzia powinny nosić odpowiedni sprzęt ochrony dróg oddechowych, aby chronić się przed pyłem.

4 Opis narzędzia

4.1 Zakres dostawy

- Urządzenie
- Tarcza tnąca
- Nakładka na trzpień dla tarcz z otworem 1"
- Narzędzia: Narzędzie wielofunkcyjne (klucz do świec zapłonowych ze śrubokrętem), kołek blokujący i dodatkowy mały śrubokręt
- Niniejsza instrukcja obsługi (wł. Deklarację zgodności EC: → rozdz. 11, strona 42)

4.2 Tabliczka znamionowa



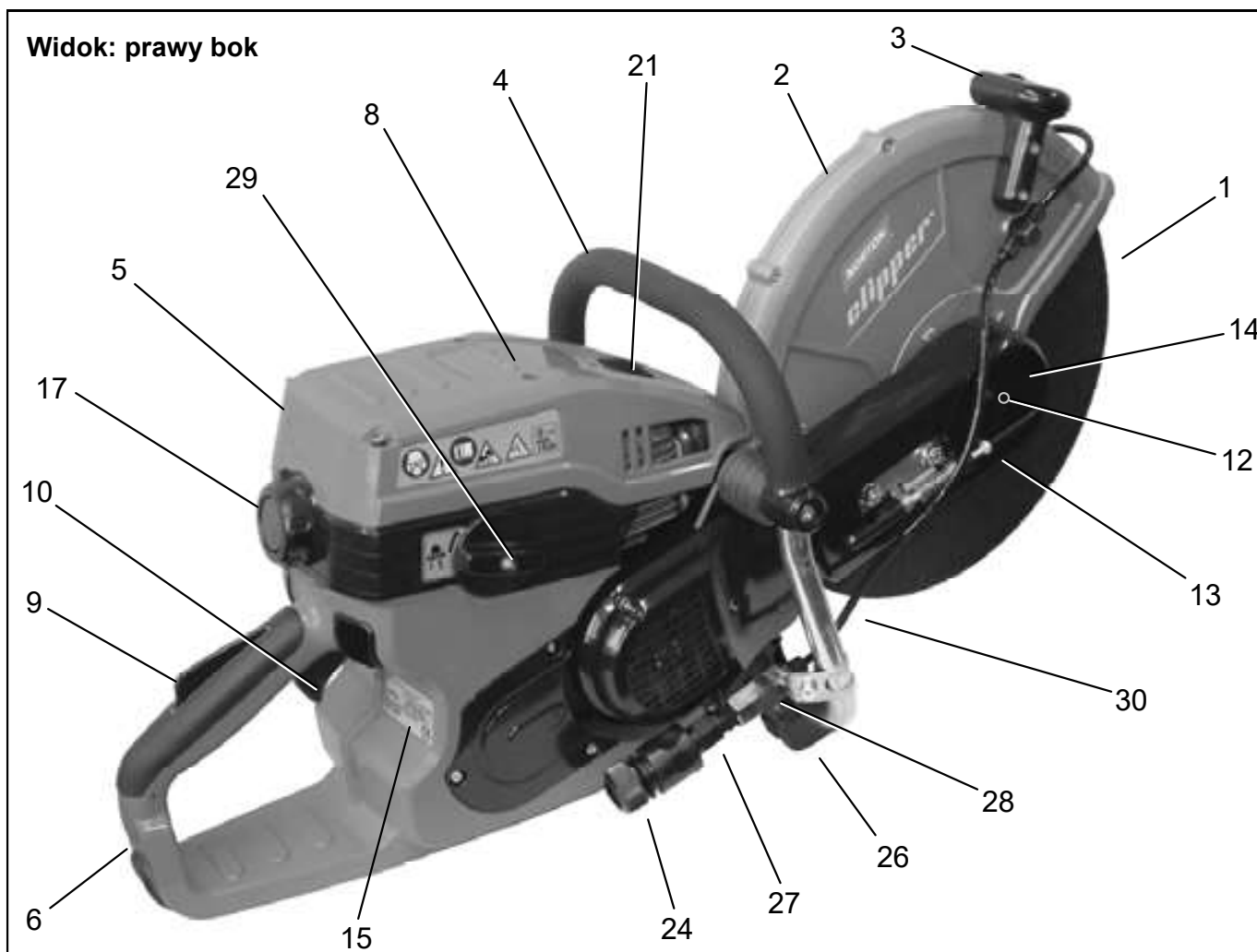
a: Oznaczenie typu

b: Numer seryjny

c: Kod kreskowy

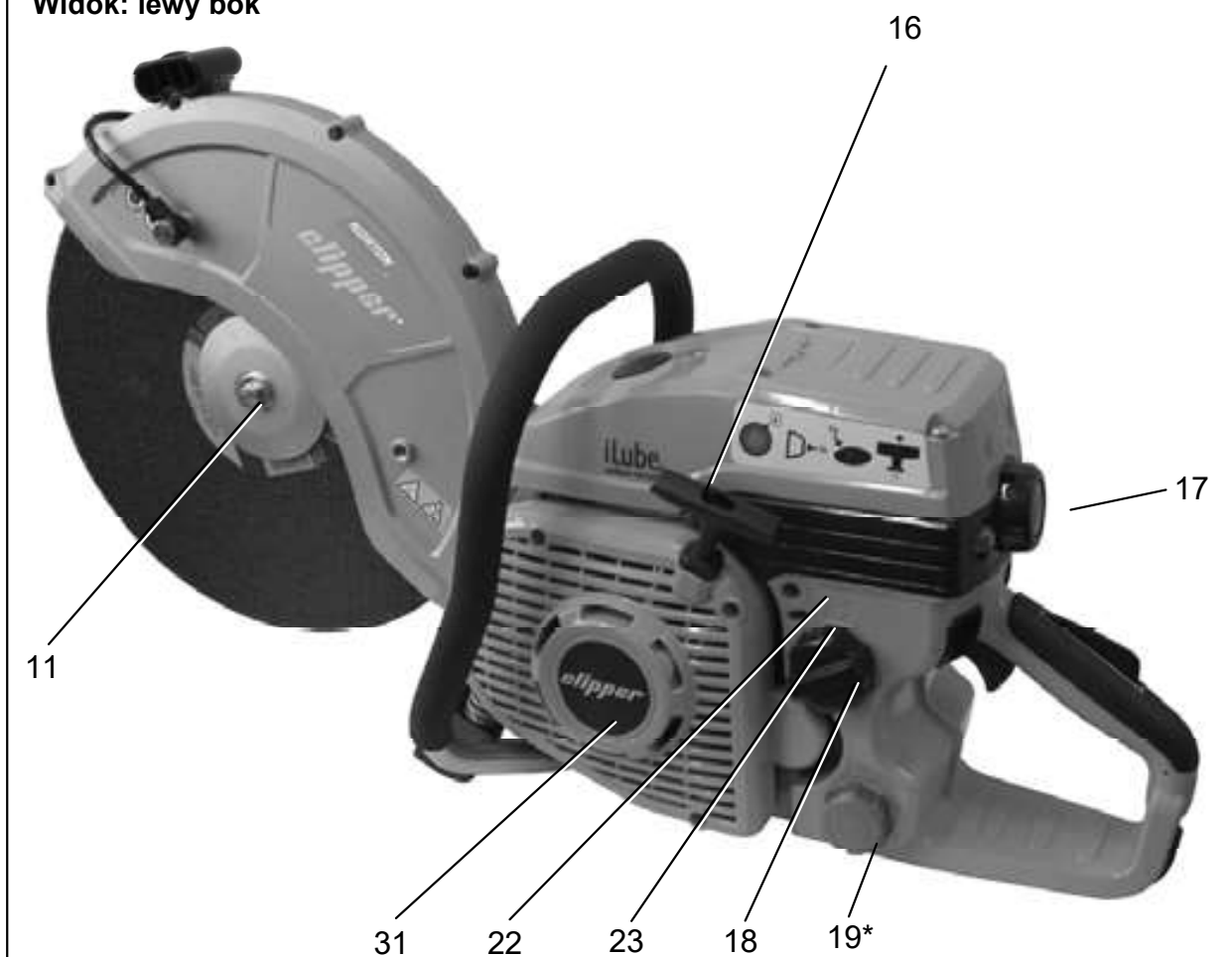
d: Rok produkcji

4.3 Wygląd urządzenia oraz istotne części operacyjne i funkcjonalne

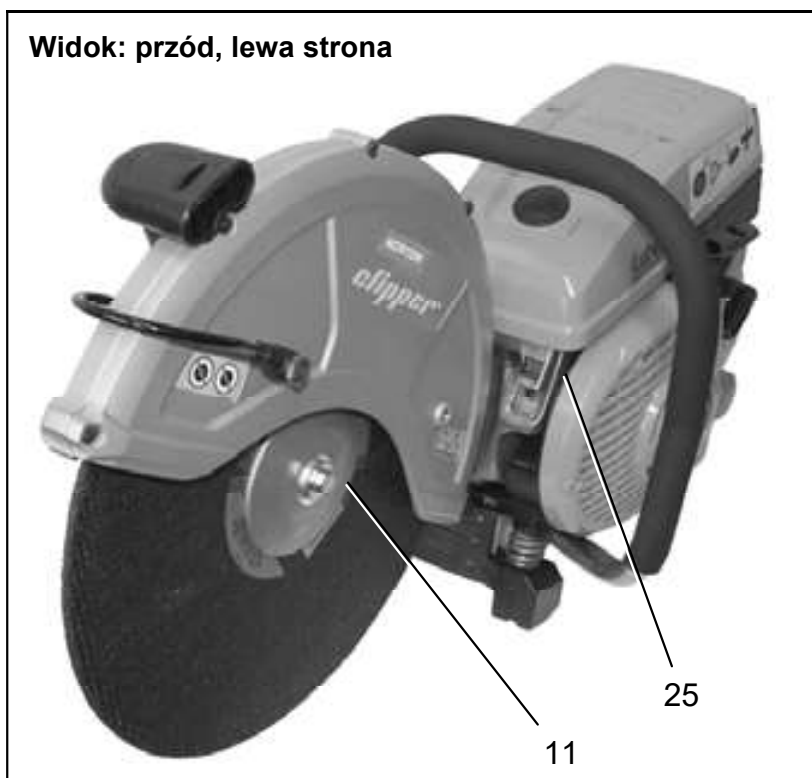


1. Tarcza tnąca	16. Rączka rozrusznika
2. Osłona tarczy	17. Pokrętko włącznika / przycisk natychmiastowego wyłączania
3. Rączka umożliwiająca ustawianie osłony tarczy	18. Korek wlewu paliwa
4. Uchwyt górny	19*. Korek zbiornika oleju, zielony (tylko w modelach CP512-300i i CP514-350i)
5. Osłona	20. Primer gaźnika
6. Uchwyt tylny	21. Zawór dekompresyjny
7. Otwory dwóch rur wlotowych	22. Śruba regulacji biegu jałowego „T”
8. Pokrywa świecy zapłonowej	23. Śruby regulacji gaźnika „L” i „H” (wyłącznie dla specjalistycznych warsztatów)
9. Blokada elementu sterowania przepustnicą	24. Podłączenie wody (do cięcia na mokro)
10. Element sterowania przepustnicą	25. Tłumik (wylot)
11. Śruba mocująca tarczę tnącą	26. Podstawa
12. Otwarcie blokady tarczy tnącej	27. Łącznik sprzęgowy podłączenia wody z filtrem siatkowym
13. Śruba napinająca pasek wielorowkowy	28. Dźwignia zaworu doprowadzenia wody
14. Osłona paska wielorowkowego	29. Pokrętko wibracji
15. Tabliczka znamionowa	30. Linia doprowadzenia wody (cięcie na mokro)
* w zależności od modelu	31. Obudowa rozrusznika i wentylatora z otworami chłodzącymi

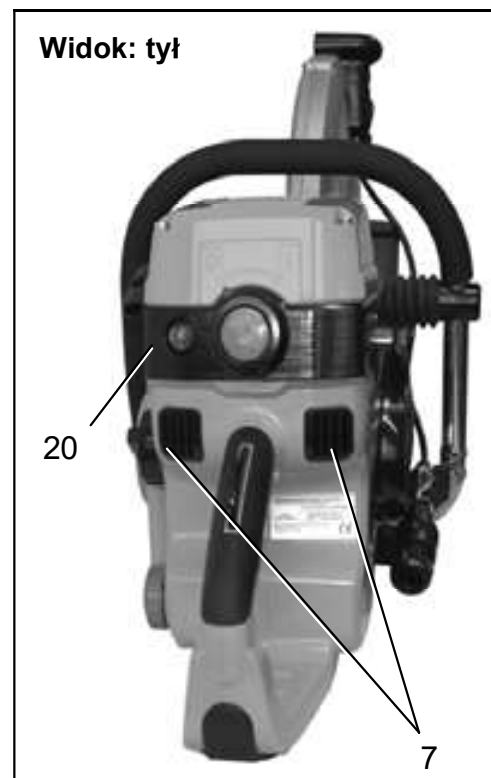
Widok: lewy bok



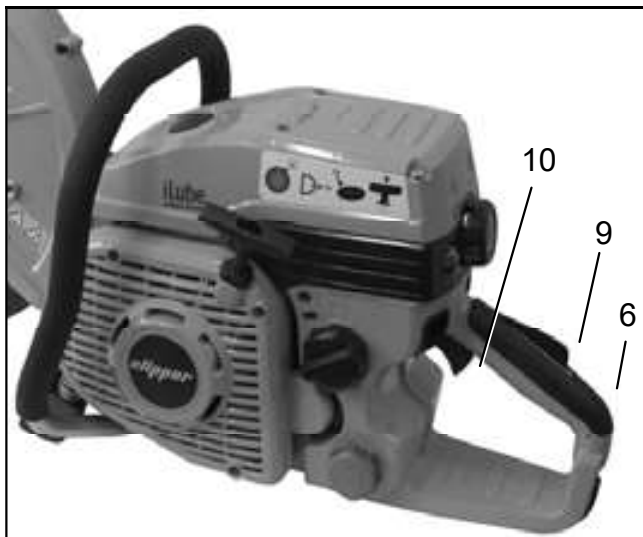
Widok: przód, lewa strona



Widok: tył



4.4 Blokada elementu sterowania przepustnicą i element sterowania przepustnicą



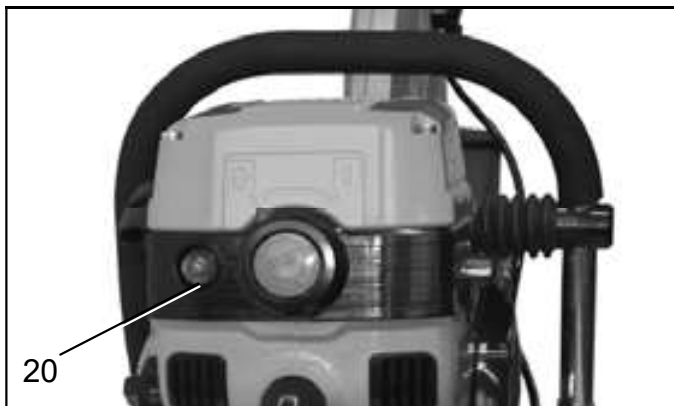
Zwolnienie blokady (10)

- Chwycić tylny uchwyt (6) prawą ręką. Blokada przepustnicy (9) jest obsługiwana dłonią.
→ Sterowanie przepustnicą (10) zostaje zwolnione.

4.5 Elementy wykorzystywane podczas uruchamiania

Rączka (16) i linka rozrusznika: → rozdz. 6.3, strona 27

Primer gaźnika (20)



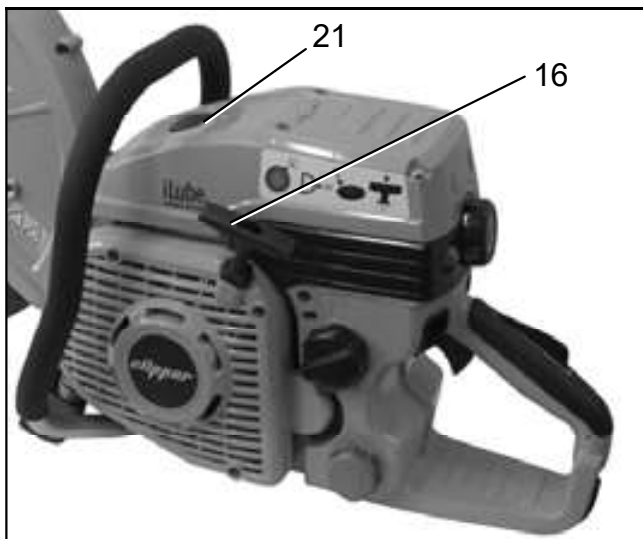
Po dostarczeniu urządzenia, po dłuższym okresie niekorzystania z urządzenia i w przypadkach, gdy zbiornik paliwa został całkowicie opróżniony, po wlewu paliwa do zbiornika w gaźniku nie ma jeszcze paliwa.

Proces uruchomienia: → rozdz. 6.1, strona 26

Aby ułatwić proces uruchomienia, można wpompować paliwo do gaźnika. Wciskaj raz za razem primer (20), aż pojawi się w nim paliwo.

Nadmiar paliwa jest automatycznie usuwany z primera z powrotem do zbiornika.

Zawór dekompresji (21)



Gdy zawór dekompresji (21) zostanie wciśnięty, ciśnienie sprężania w komorze spalania zostaje zmniejszone. Oznacza to, że silnik stawia mniejszy opór podczas uruchomienia, co sprawia, że uruchomienie jest znacznie łatwiejsze.

Proces uruchamiania: → rozdz. 6.1, strona 26

Zawór dekompresji zostaje automatycznie zamknięty, gdy silnik pracuje.

Jeśli podczas uruchamiania musisz pociągnąć za rączkę rozrusznika (16) więcej niż raz (np. podczas rozruchu zimnego silnika), nie musisz za każdym razem wciskać zaworu dekompresji.

4.6 Dane techniczne

Model	CP512-300	CP512-300i	CP514-350	CP514-350i
Silnik	Jednocyldrowy, dwusuwowy silnik, przepłukiwanie czterokanałowe			
Objętość skokowa silnika	81 cm ³			
Średnica cylindra Ø / skok tłoka	52 mm / 38 mm			
Maks. moc przy obr./min.	4,0 kW / 9.300 ¹ / _{min}			
Maks. moment obrotowy przy obr./min.	4,8 Nm / 7.000 ¹ / _{min}			
Maks. dopuszczalna prędkość	(9.500 ±200) ¹ / _{min} (brak obciążenia tarczy)			
Prędkość biegu jałowego	(2.600 ±200) ¹ / _{min}			
Prędkość załączanie sprzęgła	(4.000 ±200) ¹ / _{min}			
Pojemność zbiornika paliwa	0.9 l			
Pojemność zbiornika oleju	---	0,32 l	---	0,32 l
Proporcje mieszanki olej:benzyna	1:50	---	1:50	---
Sterowane elektronicznie oddzielne smarowanie	---	✓	---	✓
Zużycie paliwa przy maks. mocy (ISO 7293)	1.75 kg/h			
Jednostkowe zużycie paliwa przy maks. mocy (ISO 7293)	460 g/kWh			
Gaźnik, z primerem	Działający niezależnie od położenia, kontrolowany elektronicznie			
Filtr powietrza	Papierowy			
Zapłon	Elektroniczny cyfrowy zapłon z ustawionym współczynnikiem			
Tarcza tnąca: Średnica tarczy Średnica otworu Moment dokręcenia śruby mocującej	12" [305 mm] 20 mm lub 1" (30 ±2) Nm		14" [356 mm] 20 mm lub 1" (30 ±2) Nm	
Minimalna zewnętrzna średnica kołnierza	100 mm		100 mm	
Średnica trzpienia	20 mm		20 mm	
Maksymalna prędkość obrotowa trzpienia, w obr./min.	4.450 ¹ / _{min}		4.450 ¹ / _{min}	
Głębokość cięcia, maks.	100 mm		125 mm	
Wymiary: wysokość / szerokość / długość	430 mm / 267 mm / 750 mm		430 mm / 267 mm / 775 mm	
Waga urządzenia z pustym zbiornikiem i bez założonej tarczy	10,1 kg	10,4 kg	10,2 kg	10,5 kg
Poziom hałasu ^{1,2} L _{Peq} (EN ISO 19432 Załącznik B)	98 dB(A)			
Poziom mocy akustycznej ^{1,2} L _{Weq} (EN ISO 19432 Załącznik B)	108 dB(A)			
Ważona wartość skuteczna przyspieszenia ^{1,3} a _{hv,eq} (EN ISO 19432 Załącznik C): uchwyt tylny / uchwyt górny	4,5 m/s ² / 6,0 m/s ²			

¹ Podczas określania tych wartości odnoszących się do przyspieszenia wibracji oraz dźwięku, rozważono różne warunki pracy zgodnie z aktualnie obowiązującymi standardami.

² Niepewność pom. K zgodnie z zapisami dyrektywy 2006/42/EC: 2,5 dB(A)

³ Niepewność pom. K zgodnie z zapisami dyrektywy 2006/42/EC: 2 m/s²

5 Przygotowanie do pracy



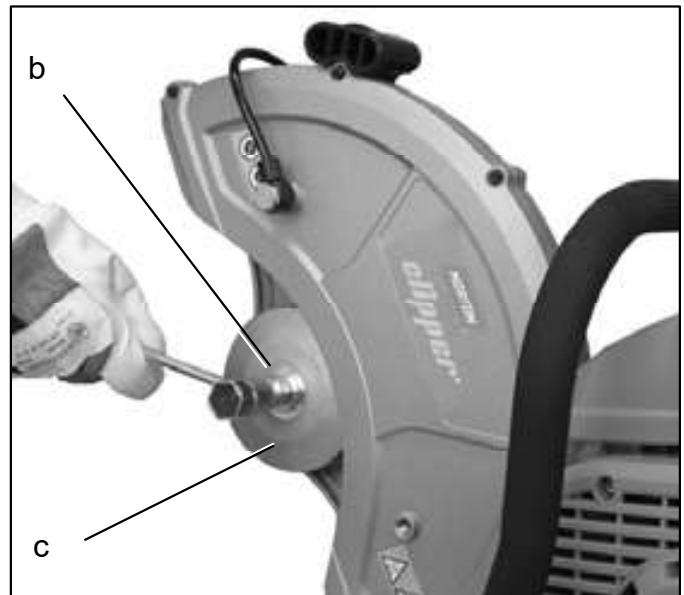
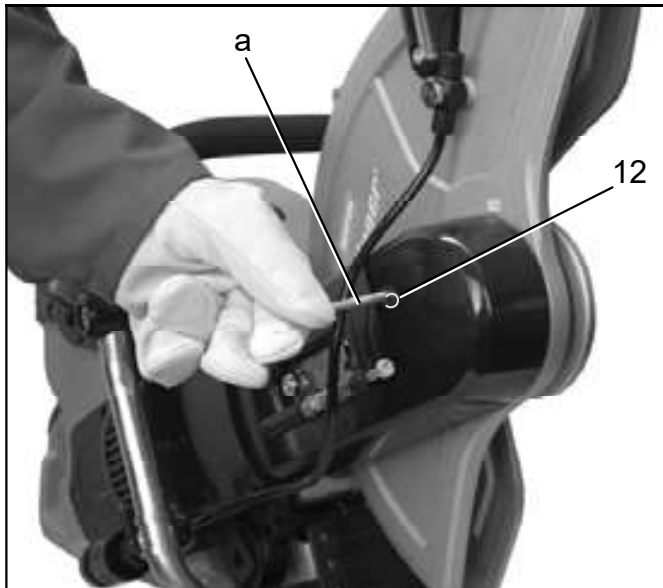
5.1 Instalowanie tarczy tnącej



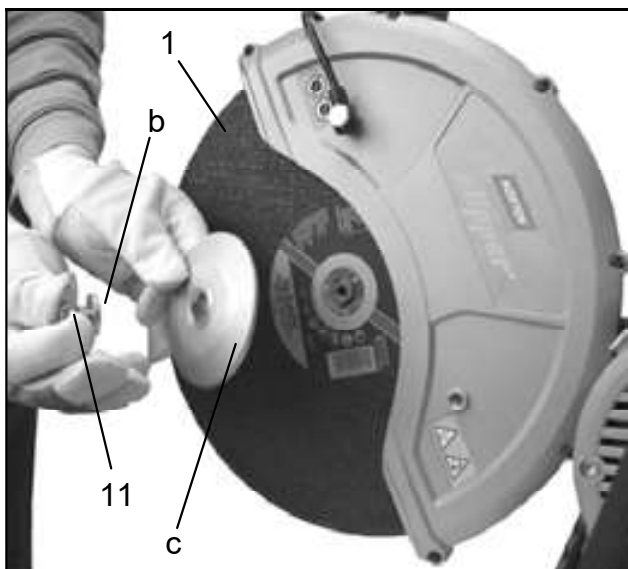
Wykorzystywane tarcze tnące muszą być zgodne ze specyfikacjami określonymi w rozdziale 7.1, strona 29!

Trzpień narzędzia został zaprojektowany do pracy z tarczami posiadającymi otwór o średnicy 20 mm. Tarcze z otworami o średnicy 1" mogą być instalowane wyłącznie w połączeniu z nakładką na trzpień. Instalacja tarcz tnących z otworem o średnicy 1": → rozdz. 5.2, strona 19!

Jeśli wykorzystywane są tarcze o średnicy otworu 20 mm, nie jest potrzebne stosowanie żadnych dodatkowych nakładek na trzpień.



- Przed przystąpieniem do zakładania tarczy należy umieścić urządzenie w bezpiecznej pozycji na ziemi. Należy lewą ręką mocno chwycić urządzenie za górny uchwyt i przycisnąć je do ziemi. → Rozdz. 5.4, strona 20.
- Wsunąć kołek blokujący (a) do końca otworu blokady tarczy tnącej (12) w celu zablokowania trzpienia. Odkręcić śrubę mocującą tarczę tnącą (11). Zdjąć dysk (b) i zewnętrzny kołnierz mocujący (c).



- Założyć tarczę tnącą (1) na trzpień. W przypadku tarcz tnących o określonym kierunku obrotów (strzałka umieszczona na tarczy), należy zwracać uwagę na odpowiednie ułożenie tarczy tnącej podczas montażu (kierunek obrotów tarczy tnącej pokazano na rycinie powyżej).

- Założyć zewnętrzny kołnierz mocujący (c) w taki sposób, aby jego wypukła strona była skierowana do zewnątrz, tj. w stronę przeciwną do tarczy tnącej.
- Założyć dysk (b) i wkręcić śrubę mocującą tarczę tnącą (11).
- Wsunąć kołek blokujący (a) do końca otworu blokady tarczy tnącej (12) i mocno dokręcić (30 Nm) śrubę mocującą tarczę tnącą (11).
Mocno chwycić jedną ręką urządzenie za górny uchwyt i przycisnąć je do ziemi.
- Wyjąć kołek blokujący (a).

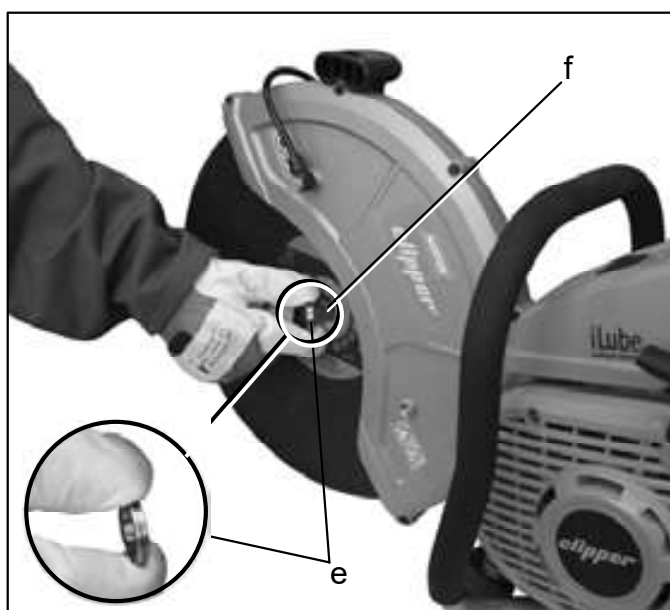
5.2 Instalowanie tarcz tnących z otworem o średnicy 1"



Trzpień narzędzia został zaprojektowany do pracy z tarczami tnącymi posiadającymi otwór o średnicy 20 mm.

W celu poprawnego zainstalowania tarcz tnących posiadających otwór o średnicy 1", konieczne jest zastosowanie nakładki na trzpień, która została dołączona do dostarczonego urządzenia.

Nakładka na trzpień zapewnia poprawne zamocowanie na trzpieniu tarczy z otworem o średnicy 1".

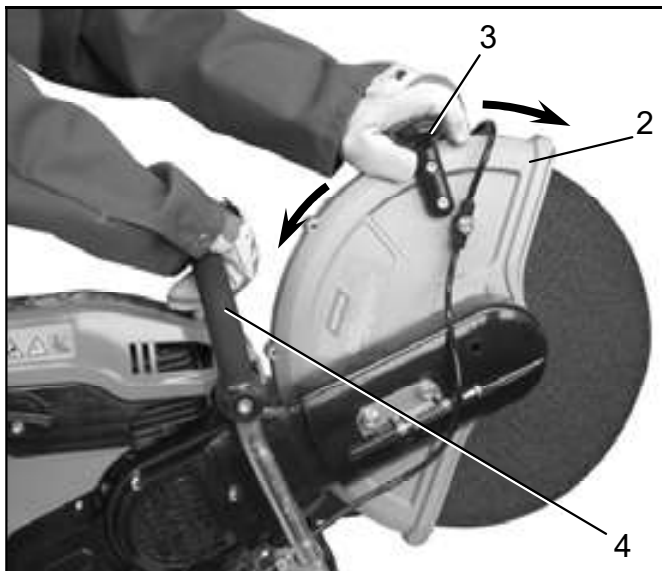


- Instalacja tarcz tnących z otworem o średnicy 1" odbywa się zgodnie ze wskazówkami zawartymi w rozdz. 5.1, strona 18.
- Jednakże po założeniu tarczy tnącej na trzpień (f) trzeba na niego dodatkowo nałożyć specjalną nakładkę (e).
- Załóż nakładkę (e) na trzpień w taki sposób, by znalazła się ona pomiędzy trzpieniem a brzegami otworu w tarczy tnącej. Szersza strona zainstalowanej nakładki powinna być skierowana na zewnątrz, tj. w stronę przeciwną do trzpienia. Właściwy kierunek założenia nakładki jest konieczny w celu zapewnienia bezpośredniego połączenia płaskiej wewnętrznej strony zewnętrznego kołnierza mocującego i tarczy tnącej. Tylko w taki sposób można zapewnić bezpieczne zamocowanie tarczy tnącej.
- Założenie zewnętrznego kołnierza mocującego i wszystkie kolejne kroki muszą zostać wykonane zgodnie z wskazówkami zawartymi w rozdziale 5.1.

5.3 Zdejmowanie tarczy tnącej

- Przed przystąpieniem do zdejmowania tarczy tnącej należy umieścić urządzenie w bezpiecznej pozycji na ziemi. Należy lewą ręką mocno chwycić urządzenie za górny uchwyt i przycisnąć je do ziemi.
➔ Rozdz. 5.4, strona 20.
- Wsunąć kołek blokujący (a) do końca otworu blokady tarczy tnącej (12) w celu zablokowania trzpienia. Odkręcić śrubę mocującą tarczę tnącą (11). Zdjąć dysk (b) i zewnętrzny kołnierz mocujący (c) (patrz również rozdz. 5.1).
- Zdjąć tarczę tnącą z trzpienia. W przypadku tarcz z otworem o średnicy 1" należy również zdjąć nakładkę na trzpień.
- Założyć zewnętrzny kołnierz mocujący z powrotem na trzpień, tak aby jego wypukła strona była skierowana do zewnątrz.
- Założyć dysk (b) i z powrotem wkręcić śrubę mocującą tarczę tnącą (11). ➔ Rozdz. 5.1.
- Wsunąć kołek blokujący (a) do końca otworu blokady tarczy tnącej (12) i mocno dokręcić (30 Nm) śrubę mocującą tarczę tnącą (11). Mocno chwycić jedną ręką urządzenie za górny uchwyt i przycisnąć je do ziemi.
- Wyjąć kołek blokujący (a).

5.4 Ustawianie osłony tarczy



Oslonę tarczy (2) można w pewnym ograniczonym zakresie przesuwac do przodu i do tyłu.

Przed przystąpieniem do regulowania pozycji osłony tarczy, należy umieścić urządzenie w bezpiecznej pozycji na ziemi. Lewą ręką mocno chwycić urządzenie za górny uchwyt (4) i przycisnąć je do ziemi. Prawą ręką chwycić rączkę regulacji osłony tarczy (3) i obrócić osłonę, ustawiając ją w wymaganej pozycji.

Aby ochronić użytkownika przed iskrami i odpryskami materiału, należy zawsze przesuwac osłonę tarczy do przodu najdalej, jak pozwalają na to warunki pracy.



Jeśli element oddzielający został zamontowany w pozycji zewnętrznej, podczas ustawiania osłony tarczy należy się upewnić, że linia doprowadzania wody nie została przycięta i że podczas pracy nie może dojść do kontaktu pomiędzy tarczą tnącą a linią doprowadzania wody.

5.5 Uzupełnianie paliwa

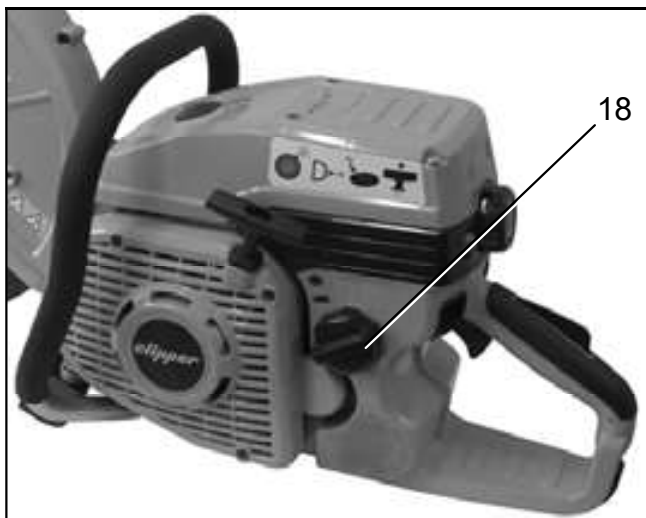


Zagrożenie dla zdrowia!

Należy zabezpieczyć się przed bezpośrednim kontaktem benzyny ze skórą i nie wdychać jej oparów.

Wysokowydajny dwusuwowy silnik niniejszego urządzenia wykorzystuje mieszankę oleju i benzyny znajdującą się w komorze spalania (olej i benzyna = mieszanka paliwowa).

Modele CP512-300 i CP514-350



Modele CP512-300 i CP514-350 są wyposażone w zbiornik paliwa (18).



Zbiornik paliwa na mieszankę paliwową sporządzaną zgodnie z tabelą zamieszczoną poniżej.



Stosowanie nieodpowiedniego paliwa lub zmienianie proporcji mieszanki może spowodować uszkodzenie silnika!

Mieszanka paliwowa musi być sporządzona z następujących składników:

- Zwykła benzyna bezołowiowa lub bezołowiowa benzyna super (liczba oktanowa ≥ 92 RON)
- Markowy olej do silników dwusuwowych, zgodny ze standardem ISO-L-EGD lub JASO FD

Mieszankę paliwową należy przechowywać nie dłużej niż 3 tygodnie.

Tabela proporcji mieszanki paliwowej:

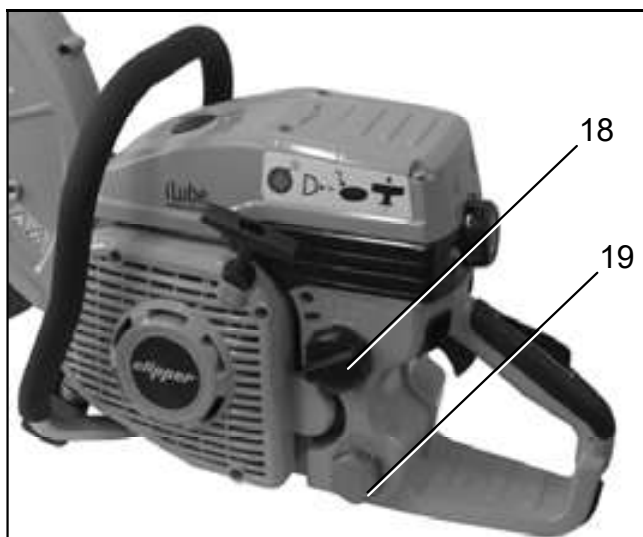
Markowy olej do silników dwusuwowych, 2 % (1:50)	Benzyna
0,020 l	1 l
0,040 l	2 l
0,100 l	5 l
0,200 l	10 l

Zamiast samodzielnie sporządzać mieszankę paliwową, można również wykorzystać specjalną gotową mieszankę do silników dwusuwowych.

Zalecenie: Zalecamy wykorzystywanie specjalnej mieszanki paliwowej marki „Aspen 2-stroke”. Należy przestrzegać zaleceń producenta mieszanki paliwowej.

Modele CP512-300i i CP514-350i z systemem iLube®

Modele CP512-300i i CP514-350i są wyposażone w oddzielny zbiornik paliwa i zbiornik oleju, z których każdy musi zostać napełniony zgodnie ze wskazówkami podanymi poniżej. W tych modelach mieszanka paliwowa jest tworzona automatycznie podczas pracy urządzenia (oddzielne smarowanie, iLube®, Inteligentne Smarowanie).



Zbiornik paliwa (18) na zwykłą benzynę bezołowiową lub bezołowiową benzynę super (liczba oktanowa ≥ 92 RON).



Do zbiornika paliwa (18) nie należy wlewać żadnych mieszanek paliwowych!



Zbiornik oleju (19, zielona nakrętka) na markowy olej do silników dwusuwowych zgodny ze standardem ISO-L-EGD lub JASO FD.



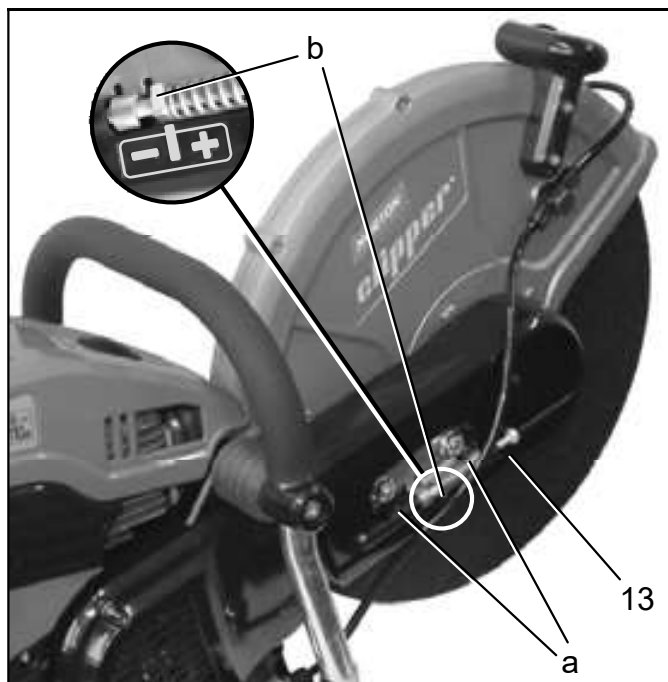
Jeśli w zbiorniku oleju nie ma wystarczającej ilości oleju, urządzenie automatycznie redukuje swoją wydajność nawet przy niższej prędkości i nie osiąga prędkości wymaganej do pracy, co można poznać po zauważalnej zmianie poziomu dźwięku w porównaniu z normalną pracą. Oznacza to, że trzeba uzupełnić olej.

Uzupełnianie mieszanki paliwowej, paliwa i oleju

Podczas uzupełniania paliwa i oleju należy przestrzegać wszystkich postanowień dotyczących bezpieczeństwa. Podczas uzupełniania paliwa i oleju silnik musi być zawsze wyłączony.

- Dokładnie sprzątnąć obszar, w którym będzie przeprowadzane uzupełnianie paliwa.
- Umieścić urządzenie tak, by nakrętka wlewu zbiornika paliwa znajdowała się u góry.
- Odkręcić nakrętkę wlewu zbiornika paliwa.
- Aby uniknąć zanieczyszczenia zbiornika, należy w miarę możliwości używać lejka z sitkiem.
- Należy napełniać zbiornik maksymalnie do poziomu dolnej krawędzi wlotu.
- Ponownie mocno zakręcić nakrętkę wlewu zbiornika, dokręcając ją do momentu, gdy da się wyczuć wyraźny „przeskok” - oznacza to, że nakrętka jest zabezpieczona przed odkręceniem.
- Po napełnieniu zbiornika należy dokładnie oczyścić urządzenie z wszelkich pozostałości paliwa lub oleju.
- Nigdy nie należy włączać urządzenia w miejscu, w którym uzupełniane było paliwo lub olej.

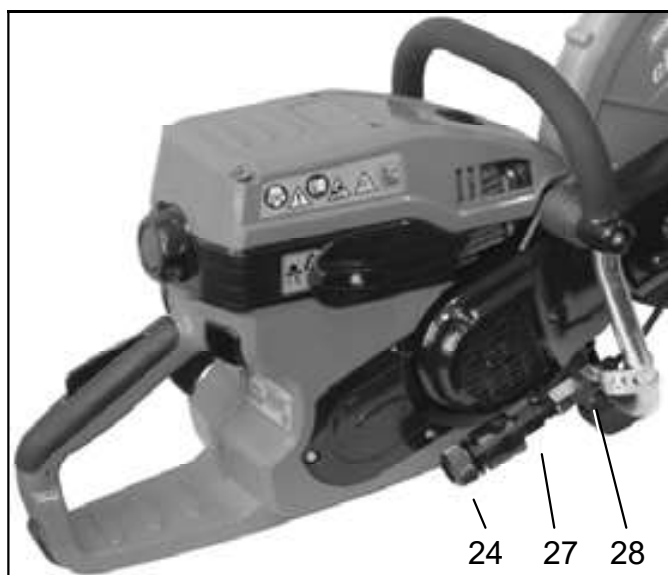
5.6 Regulacja napięcia paska wielorowkowego



Podczas uruchamiania urządzenia napięcie paska wielorowkowego musi być prawidłowo ustawione. Przed pierwszym uruchomieniem, a także po dłuższym okresie nieużywania narzędzia, wymianie paska lub jakichkolwiek innych działaniach związanych z montażem należy zawsze sprawdzić i w miarę potrzeby odpowiednio wyregulować napięcie paska.

- Poluzować dwie nakrętki mocujące (a).
- Obracać śrubę napinającą pasek wielorowkowy (13) w prawo (zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara).
➔ Zwiększenie napięcia paska.
Kwadratowa nakrętka (b) przesuwa się w stronę znaku „+”.
- Obracać śrubę napinającą pasek wielorowkowy (13) w lewo (przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara):
➔ Zmniejszenie napięcia paska.
Kwadratowa nakrętka (b) przesuwa się w stronę znaku „-”.
- Prawidłowe napięcie paska zostaje osiągnięte wtedy, gdy kwadratowa nakrętka (b) znajduje się w centralnej pozycji (c) pomiędzy znakami „+” i „-”.
- Z powrotem dokręcić obie nakrętki mocujące (a).

5.7 Podłączenie wody do cięcia na mokro



Podczas cięcia materiałów mineralnych generowany jest pył.

Zalecenie: Podczas cięcia materiałów mineralnych zalecane jest wykorzystywanie podłączenia wody oraz tarcz tnących przeznaczonych do cięcia na mokro.

W przypadku cięcia z wykorzystaniem wody ograniczone zostaje tworzenie pyłu, poprawia się widoczność i dzięki chłodzącemu działaniu wody wydłuża się okres eksploatacji tarczy tnącej.

Przed przystąpieniem do cięcia na mokro:

- Podłączyć odpowiednią linię doprowadzającą lub zbiornik ciśnieniowy do podłączenia wody (24).
- Doprowadzenie wody można zamykać i otwierać za pomocą dźwigni zaworu (28).

Po cięciu na mokro:

- Zamknąć doprowadzenie wody, tj. ustawić dźwignię zaworu w pozycji prostopadłej do linii doprowadzającej.
- Pozwolić tarczy tnącej pracować z dużą prędkością przez około 30 sekund, aby usunąć z urządzenia resztki wody.

Czyszczenie wkładki z filtrem siatkowym znajdującej się w podłączeniu wody (27):
➔ rozdz. 8.2, strona 33



Doprowadzenie wody otwarte
(dźwignia zaworu ułożona równolegle)



Doprowadzenie wody zamknięte
(dźwignia zaworu ułożona prostopadle)

5.8 Przeniesienie elementu tnącego z pozycji środkowej do zewnętrznej

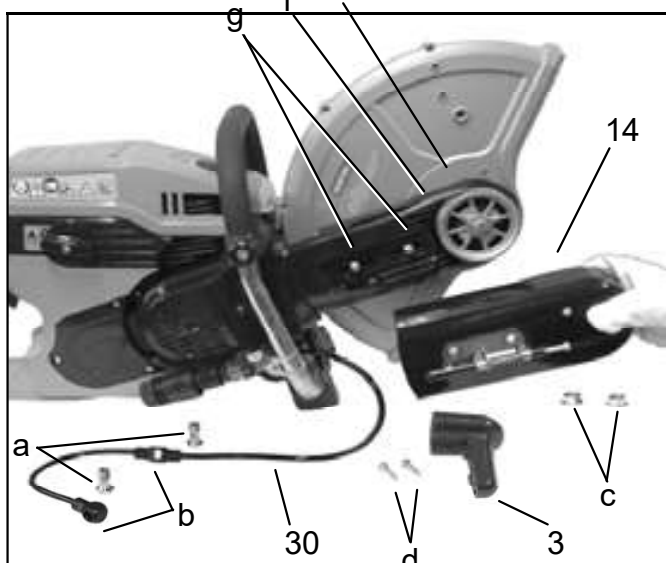
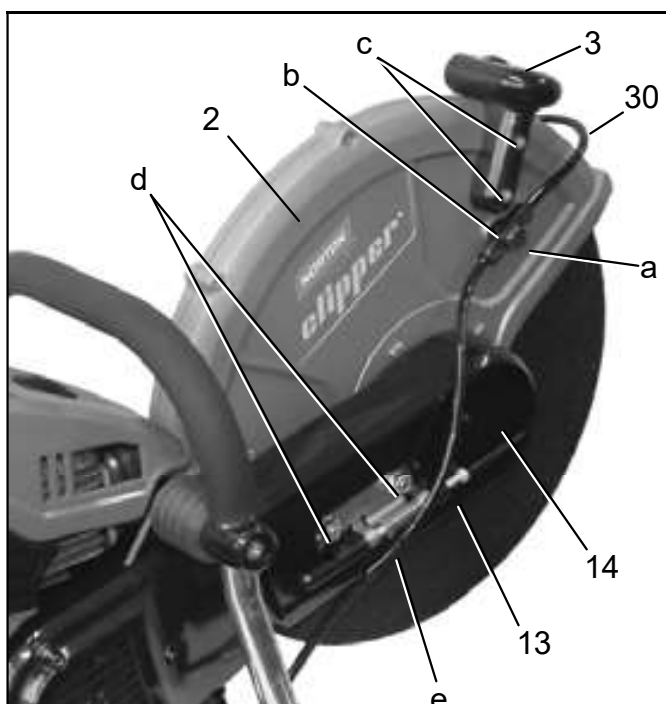
Urządzenie jest dostarczane gotowe do pracy, z tarczą tnącą domyślnie zainstalowaną w pozycji środkowej. Ogólnie, urządzenie jest lepiej zrównoważone, gdy element tnący znajduje się w pozycji środkowej, ponieważ wówczas ciężar rozkłada się w sposób symetryczny względem osi środkowej urządzenia i dzięki temu samo cięcie jest łatwiejsze.

Jeśli bardzo blisko lokalizacji cięcia znajdują się jakieś przeszkody, konieczne może być zainstalowanie elementu tnącego w pozycji zewnętrznej, tak aby tarcza tnąca znajdowała się bliżej boku urządzenia.



W przypadku pracy z wykorzystaniem urządzenia z tarczą przesuniętą do pozycji zewnętrznej należy uważać na nierówne rozłożenie ciężaru! Gdy tylko jest to możliwe, należy pracować z tarczą w pozycji środkowej.

Przesunięcie z pozycji środkowej do zewnętrznej

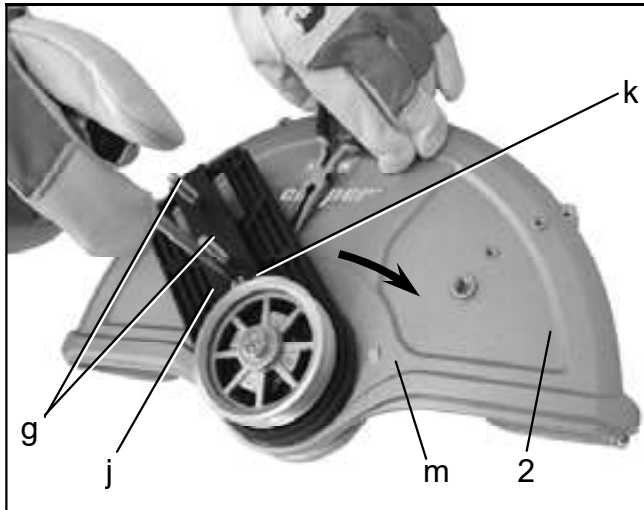


Przygotowanie

- Umieścić urządzenie na równym podłożu.
- Zdjąć tarczę tnącą: ➔ Rozdz. 5.3, strona 19
- Odłączyć linię doprowadzania wody (30): Odkręcić śruby mocujące (a) linii doprowadzenia wody po lewej i prawej stronie osłony tarczy (2). Zdjąć z osłony tarczy obie nakładki (b) obejmujące linię. Odłożyć je, tak aby linia nie przeszkadzała w wykonywaniu kolejnych kroków i nie została przytrzaśnięta.
- Zdjąć rączkę regulacji pozycji osłony tarczy (3). Poluzować dwie śruby mocujące (c) rączkę regulacji pozycji osłony tarczy i zdjąć rączkę.
- Poluzować dwie nakrętki mocujące (d) osłonę paska wielorowkowego (14).
- Obracać śrubę napinającą pasek wielorowkowy (13) w lewo, tj. przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara, by zmniejszyć napięcie paska. Obracać do momentu, aż kwadratowa nakrętka (e) maksymalnie zbliży się do znaku „-”. W przypadku instalowania elementu tnącego w pozycji środkowej (p. ilustracja), kwadratowa nakrętka jest przesunięta w lewą stronę; w przypadku instalowania elementu tnącego w pozycji zewnętrznej, jest ona przesunięta w prawą stronę.
- Całkowicie zdjąć obie nakrętki mocujące (d).
- Zdjąć osłonę paska wielorowkowego (14).

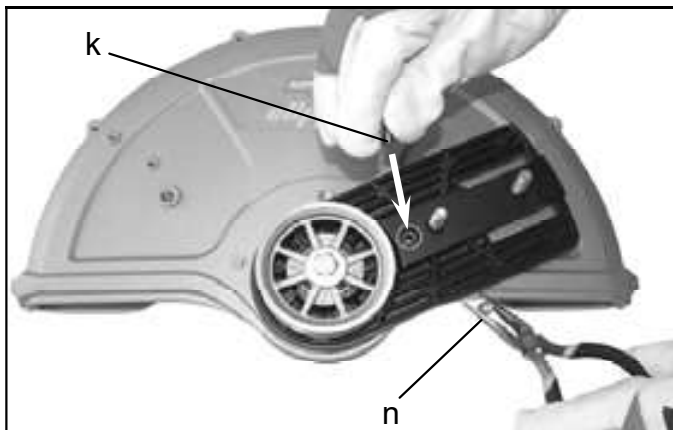
Zdjąć osłonę tarczy (2)

- Ostrożnie przesunąć osłonę tarczy w stronę jednostki silnika. Śruby (g) kołnierza montażowego (j) przesuwają się w podłużnych otworach.
- Przesuwać osłonę tarczy w stronę jednostki silnika do momentu, gdy możliwe będzie zsuniecie paska wielorowkowego (h) z podtrzymującego go elementu (i), a następnie zdjąć osłonę tarczy. Należy uważać, aby podczas wykonywania tych czynności nie uszkodzić paska.



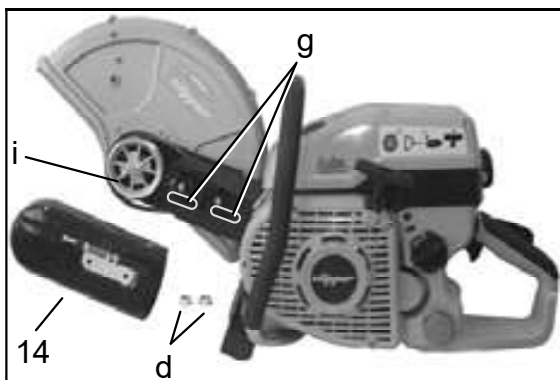
Poluzować i obrócić kołnierz montażowy (j)

- Położyć osłonę tarczy na równym podłożu, z kołnierzem montażowym (j) skierowanym do góry (śruby (g) kołnierza muszą być skierowane ku górze).
- Odkręcić śrubę (k).
Chwycić nakrętkę znajdującą pod kołnierzem montażowym za pomocą płaskich цапжкóв
- Obrócić kołnierz na osłonie tarczy, tak aby otwór na śrubę (k) znalazł się pomiędzy środkową i prawą blokadą (m) osłony tarczy. Kołnierz jest trudny do obrócenia. Podczas obracania należy mocno trzymać osłonę tarczy.



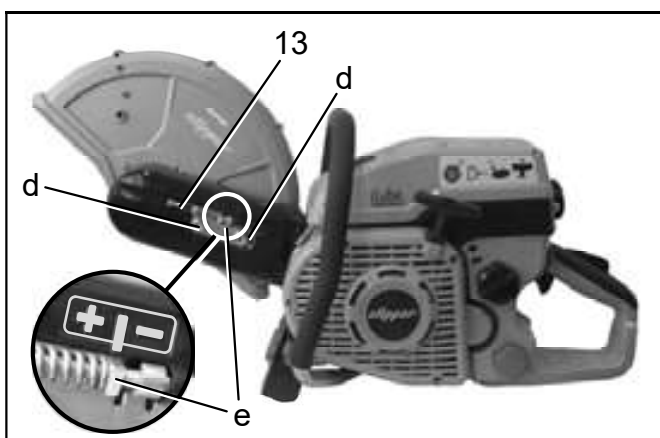
Ograniczyć kąt obrotów osłony tarczy za pomocą śruby (k)

- Ponownie wkręcić śrubę (k).
W tym celu należy włożyć nakrętkę (n) pod kołnierz za pomocą płaskich цапжкóв i przytrzymać ją podczas wkręcania śruby. Możliwość obracania osłony tarczy jest ograniczona za pomocą blokad znajdujących się na osłonie, pomiędzy którymi może się przesuwać nakrętka.



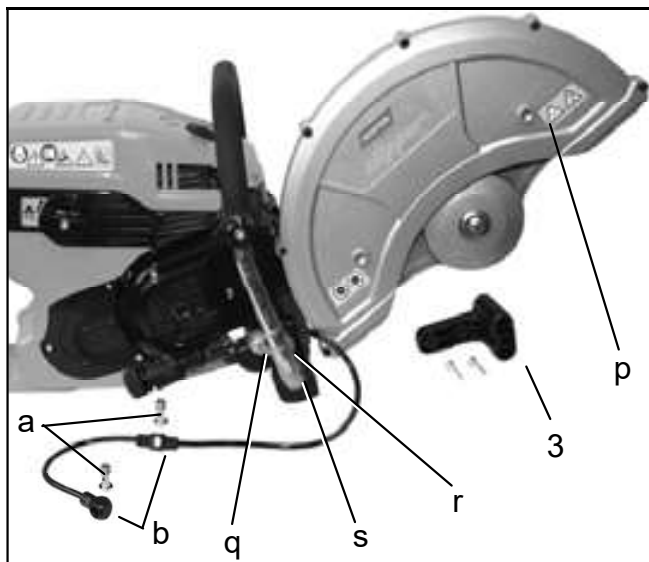
Zainstalować element tnący w pozycji zewnętrznej

- Umieścić element tnący na urządzeniu w pozycji zewnętrznej. W tym celu należy poprowadzić obie śruby (g) kołnierza montażowego przez podłużne otwory i nałożyć pasek na element podtrzymujący (i).
- Sprawdzić, czy pasek wielorowkowy może się swobodnie poruszać.
W razie potrzeby poprawić ułożenie paska.
- Z powrotem założyć osłonę paska (14).



Wyregulować napięcie paska

- Nakręcić obie nakrętki mocujące (d) osłonę paska wielorowkowego na śruby kołnierza. Dokręcić nakrętki ręcznie, tak aby nadal można było wyregulować napięcie paska.
- Obracać śrubę napinającą pasek wielorowkowy (13) w prawo, tj. zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara, aby zwiększyć napięcie paska. Odpowiednie napięcie zostaje osiągnięte, gdy kwadratowa nakrętka (e) znajduje się w pozycji środkowej, tj. pomiędzy znakami „+” i „-”.
- Mocno dokręcić obie nakrętki mocujące (d).



Przesunąć dołączenie linii doprowadzenia wody w górę



Linia doprowadzenia wody musi zostać umieszczona tak, by przy żadnej pozycji osłony tarczy nie mogło dojść do kontaktu pomiędzy linią doprowadzania wody a tarczą tnącą.

- Umieścić linię doprowadzania wody tak, aby znajdowała się ona po zewnętrznej stronie osłony tarczy i nie pomiędzy osłoną tarczy a kołnierzem montażowym.
- Włożyć śruby mocujące (a) linię doprowadzania wody w nakładki (b).
- Umieścić nakładki po prawej i lewej stronie osłony tarczy ponad odpowiednimi gwintowanymi otworami (p) i dokręcić śruby mocujące linię doprowadzania wody.
- Poluzować śruby (q) zacisku (r) aż do momentu, gdy zacisk będzie można przesunąć w górę po górnym uchwycie (s).
- Przesunąć zacisk w górę na tyle daleko, aby zapewnić, by linia doprowadzania wody nie mogła nigdy wejść w kontakt z tarczą tnącą.
- Sprawdzić ułożenie linii doprowadzania wody, gdy osłona tarczy jest obrócona maksymalnie do przodu, i w razie potrzeby skorygować.

Ponownie zainstalować rączkę regulacji pozycji osłony tarczy i tarczę tnącą

- Ponownie zamocować rączkę regulacji pozycji osłony tarczy (3) do osłony za pomocą odpowiednich śrub mocujących.
- Zainstalować tarczę tnącą: ➔ Rozdz. 5.1, strona 18

5.9 Pierwsze uruchomienie / zachowanie podczas uruchomienia

Po wyprodukowaniu urządzenie zostaje poddane procesowi kontroli i testów, które mają na celu zapewnienie, by silnik działał później bezbłędnie.

W związku z tym nie jest wymagane zastosowanie jakichkolwiek specjalnych środków podczas pierwszego uruchomienia.

6 Uruchamianie i wyłączanie silnika



Należy przestrzegać wszystkich postanowień dotyczących bezpieczeństwa!

6.1 Proces uruchomienia



Przygotowanie do uruchomienia

- Umieścić urządzenie równo na płaskiej podłodze z dala od przeszkód, zwracając uwagę na to, by tarcza tnąca niczego nie dotykała.
- Osłonę tarczy ustawić w najlepszej pozycji do planowanego wykorzystania. → Rozdz. 5.4, strona 20

Automatyczna kontrola mieszanki dla rozruchu ciepłego lub zimnego

Urządzenie posiada elektronicznie sterowany gaźnik. W związku z tym nie są wymagane żadne specjalne ustawienia dla rozruchu ciepłego lub zimnego (np. manualna obsługa ssania).

Uwagi dotyczące uruchomienia



- Obrócić pokrętko włącznika w pozycję „1”.



- Przed pierwszym uruchomieniem wcisnąć primer. → Rozdz. 4.5, strona 16



- Przed uruchomieniem wcisnąć zawór dekompresji. → Rozdz. 4.5, strona 16

- Umieścić narzędzie w pozycji odpowiedniej do uruchomienia. → Rozdz. 6.2, strona 27

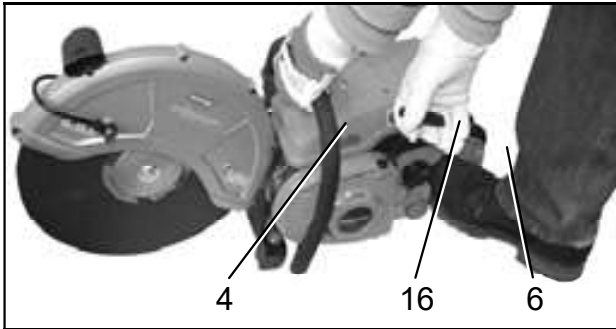


- Pociągnąć za rączkę rozrusznika. → Rozdz. 6.3, strona 27

6.2 Pozycja podczas uruchomienia



Należy unikać wszelkiego kontaktu pomiędzy tarczą tnącą a jakimikolwiek częściami ciała lub przedmiotami.



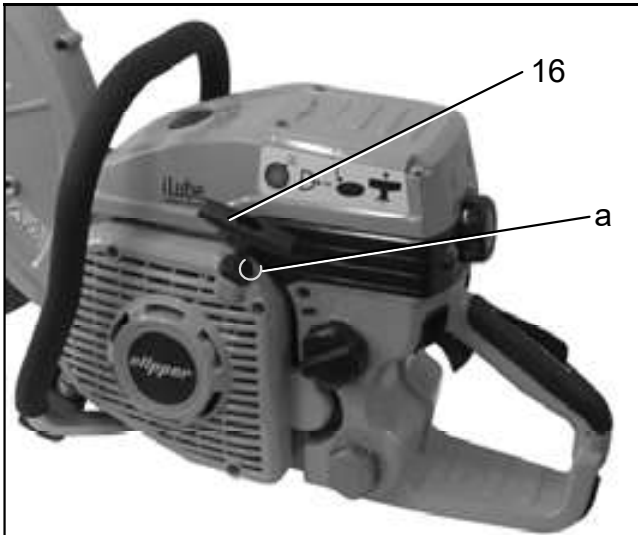
- Umieścić jedną stopę na tylnym uchwycie (6), aby przytrzymać urządzenie na ziemi.
- Jedną ręką mocno chwycić urządzenie za górny uchwyt (4) i docisnąć je mocno do ziemi.
- Drugą ręką pociągnąć za rączkę rozrusznika (16).

Wszelkie inne pozycje podczas uruchomienia są zabronione!

6.3 Włączanie silnika



Poniższe uwagi mają na celu wydłużenie okresu eksploatacji mechanizmu rozrusznika:



- Na początek powoli pociągnąć za rączkę rozrusznika (16), aż da się wyczuć opór (górny martwy punkt tłoka).
- Następnie szybko i mocno pociągnąć za rączkę rozrusznika.
- Zawsze należy ciągnąć za rączkę tak, aby linka była ułożona prosto.
- Nie należy dopuszczać do tego, by linka ocierała się o krawędź otworu (a).
- Niebezpieczeństwo zerwania linki! Nie należy wyciągać linki do samego końca.
- Zawsze należy trzymać za rączkę rozrusznika do momentu, powróci do swojej wyjściowej pozycji – nie pozwalać, by sama wracała na miejsce.

Uszkodzona linka rozrusznika może zostać wymieniona w wyspecjalizowanym warsztacie, autoryzowanym przez naszą firmę.

6.4 Wyłączanie silnika

Zwolnić sterowanie przepustnicy i wcisnąć przycisk natychmiastowego wyłączenia.



Przed odłożeniem narzędzia upewnić się, że tarcza tnąca się zatrzymała.

Zalecenie: Pokrętko włącznika należy ustawiać w pozycji „0” wyłącznie w przypadku prac konserwacyjnych, aby zapobiec przypadkowemu włączeniu się silnika. Podczas pracy z urządzeniem należy je zawsze wyłączać za pomocą przycisku natychmiastowego wyłączenia.

7 Korzystanie z narzędzia



 W przypadku wszelkich prac należy zawsze przestrzegać wszystkich zaleceń dotyczących bezpieczeństwa i innych informacji znajdujących się w niniejszej instrukcji obsługi!

Lista kontrolna (zawiera tylko słowa kluczowe!) ➔ 

- Przed uruchomieniem:
 - Urządzenie znajduje się w stanie umożliwiającym bezpieczną pracę! ➔ Cała instrukcja
 - Zalecana odzież robocza ➔ Rozdz. 3.3, strona 8
 - Obszar roboczy sprawdzony i zabezpieczony ➔ Rozdz. 3.2, strona 6, i rozdz. 3.9, strona 11
 - Dobrze zainstalowana odpowiednia tarcza tnąca. ➔ Rozdz. 5.1, strona 18 i rozdz. 7.1, strona 29
 - Osłona tarczy w najlepszej pozycji ➔ Rozdz. 5.4, strona 20
 - Pozycja elementu tnącego, preferowana środkowa ➔ Rozdz. 5.8, strona 23
 - Poprawne napięcie paska wielorowkowego ➔ Rozdz. 5.6, strona 22
 - Urządzenie odpowiednio zatankowane ➔ Rozdz. 5.5, strona 20
- Uruchamianie: ➔ Rozdz. 6 całość, od strony 26
 - Przygotowanie do uruchomienia ➔ Rozdz. 6.1, strona 26
 - Pokrętko włącznika w odpowiedniej pozycji ➔ Rozdz. 6.1, strona 26
- Podczas pracy – ogólne bezpieczeństwo pracy: ➔ Cała instrukcja
 - Sprawdzić ustawienia biegu jałowego ➔ Rozdz. 8.3, strona 34
 - Sprawdzić warunki robocze ➔ Rozdz. 3.9, strona 11, Rozdz. 7.2, strona 29, i rozdz. 7.3, strona 30
 - Preferowane cięcie na mokro ➔ Rozdz. 5.7, strona 22
 - Bezpieczna technika pracy ➔ Rozdz. 7.3, strona 30, rozdz. 7.4, strona 30, i rozdz. 7.5, strona 31
 - Wszystkie uwagi dotyczące pracy i konserwacji ➔ Rozdz. 8 całość, od strony 32
 - Czysty filtr powietrza ➔ Rozdz. 8.4, strona 35
- Po pracy: ➔ Cała instrukcja
 - Czyszczenie i pielęgnacja ➔ Rozdz. 8.1, strona 32
 - Bezpieczne przechowywanie narzędzia ➔ Rozdz. 8.10, strona 41
 - Konserwacja ➔ Cała instrukcja

7.1 Tarcze tnące



Należy wykorzystywać wyłącznie tarcze tnące, które są zgodne ze standardami ANSI B7.1, EN 12413 i EN 13236 oraz nieuszkodzone.

Maksymalna prędkość trzpienia narzędzia wynosi 4.450 min^{-1} .

Należy wykorzystywać wyłącznie wzmocnione tarcze tnące przeznaczone do pracy z dużą prędkością, oznaczone do wykorzystywania z dopuszczalną maksymalną prędkością co najmniej 4.450 min^{-1} .

Do obróbki metali (cięcie na gorąco) i materiałów mineralnych (cięcie na zimno) przeznaczone są różne tarcze tnące. Należy wykorzystywać wyłącznie tarcze tnące zatwierdzone do cięcia danego rodzaju materiału.

Diamantowe tarcze tnące są zatwierdzone wyłącznie do cięcia materiałów mineralnych. Podczas zakładania takiej tarczy należy zawsze zwracać uwagę na kierunek obrotów wskazany na tarczy, gdyż w przeciwnym razie efekty cięcia ulegną szybkiemu pogorszeniu z powodu utraty ziaren diamentowych. Kierunek obrotów tarczy tnącej założonej na urządzenie: → Rozdz. 5.1, strona 18

Tarcze tnące z materiałem ściernym spojonym za pomocą żywicy nie mogą być narażone na działanie wilgoci. W przypadku takich tarcz nie można wykorzystywać podłączenia wody do cięcia na mokro. Tarcz ze spojeniem z żywicy nie należy również używać w przypadku wysokiego poziomu wilgotności powietrza lub w czasie deszczu. Z tego typu tarcz należy korzystać wyłącznie przed upływem terminu ważności wydrukowanego na tarczy.

Trzpień narzędzia jest dostosowany do tarcz tnących posiadających otwór o średnicy 20 mm.

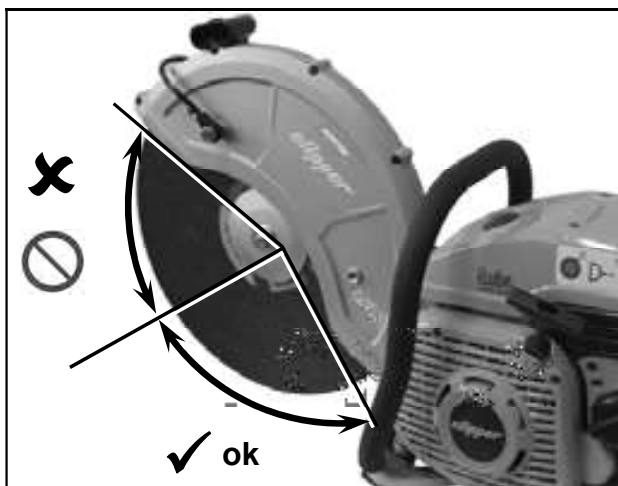
Tarcze tnące z otworem o średnicy 1" mogą być instalowane wyłącznie z wykorzystaniem specjalnej przejściówki dostarczonej wraz z narzędziem.

Instalowanie tarcz z otworem o średnicy 1": → Rozdz. 5.2, strona 19

Nie należy instalować tarcz o innej średnicy otworu! Nigdy nie należy podejmować prób modyfikacji rozmiarów otworu tarczy!

Nowe tarcze tnące należy testować przez co najmniej 60 sekund ze wskazaną prędkością maksymalną przed przystąpieniem do pierwszego cięcia. Urządzenie należy prowadzić tak, aby w żadnym momencie żadna część ciała nie znajdowała się w zasięgu ruchu tarczy tnącej.

7.2 Dopuszczalny obszar cięcia i niebezpieczeństwo związane z ruchem powrotnym lub przycięciem urządzenia



Nie należy używać do cięcia górnej części tarczy!



Do cięcia należy wykorzystywać wyłącznie dolną część tarczy tnącej!



Niebezpieczeństwo urazu związane z ruchem powrotnym narzędzia!

Do ruchu powrotnego dochodzi, gdy do cięcia wykorzystywana jest górna część tarczy.

Narzędzie zostaje wówczas w sposób niekontrolowany i z dużą prędkością odepchnięte w stronę głowy użytkownika.

- Nigdy nie należy używać do cięcia górnej części tarczy!
- Należy zachować szczególną ostrożność podczas wprowadzania tarczy do obszarów już rozpoczętego cięcia!



Niebezpieczeństwo urazu związanego z przycięciem!

Przycięcie ma miejsce wtedy, gdy punkt cięcia się zwęża (pęknięcie lub napięcie obrabianej części). Narzędzie w sposób niekontrolowany i z dużą energią przesuwa się wówczas do przodu.

- Należy zawsze wykonywać cięcie i ponowne wprowadzanie narzędzia do już rozpoczętych punktów cięcia z narzędziem już pracującym z maksymalną prędkością.
- Należy zawsze umieszczać obrabianą część w pozycji podpartej tak, aby punkt cięcia był napięty, dzięki czemu tarcza nie zostanie przycięta przy dalszym cięciu.
- Rozpoczynając cięcie, należy ostrożnie wprowadzać tarczę w cięty materiał; nie należy jej przykładać gwałtownie.
- Nigdy nie należy ciąć kilku elementów na raz!
- Należy się upewnić, że podczas cięcia tarcza nie dotyka żadnego innego elementu.

7.3 Zachowanie podczas pracy i technika pracy

- W przypadku złożonych procesów cięcia należy zawczasu określić kierunek cięcia i kolejność wykonywanych cięć, aby zapobiec przycięciu tarczy przez odcinaną część i urazów spowodowanych przez spadające odcięte fragmenty.
- Urządzenie należy zawsze trzymać obiema rękami. Prawą ręką chwycić uchwyt tylny, zaś lewą górny. Należy mocno trzymać za uchwyty.
- W miarę możliwości urządzenie powinno pracować z dużą prędkością.
- Zmiany kierunku (promień cięcia poniżej 5 m), stosowanie nacisku bocznego, skręcanie lub przechylanie narzędzia podczas cięcia jest zabronione.
- W przypadku skracania obrabianych elementów, należy odpowiednio podeprzeć element i zabezpieczyć go przed ześlizgiwaniem się i przekręcaniem. Elementu nie wolno przytrzymywać nogą ani nie może on być przytrzymywany przez inną osobę.
- Należy być zawsze przygotowanym na nagły ruch wsteczny obrabianego elementu i zapewnić sobie możliwość bezpiecznego cofnięcia się.
- Należy zadbać o to, by odcinane elementy nie mogły spaść, powodując uraz lub uszkodzenie mienia.

7.4 Cięcie metalu



Podczas cięcia na sucho należy zawsze korzystać ze środków ochrony dróg oddechowych.

Metal rozgrzewa się i topi w punkcie kontaktu z powodu szybkich obrotów tarczy tnącej.

- Osłonę tarczy należy przesunąć jak najdalej w dół, aby w miarę możliwości iskry leciały do przodu, tj. nie w stronę użytkownika.
- Przed rozpoczęciem pracy należy określić i zaznaczyć miejsce cięcia i wprowadzić tarczę ze średnią prędkością. Dopiero gdy wykonane zostanie pierwsze nacięcie, należy kontynuować pracę z pełną mocą i ze zwiększonym naciskiem.
- Wykonywać wyłącznie proste i pionowe cięcia. Nie przechylać ani nie skręcać narzędzia.
- Aby zapewnić bezpieczne i płynne cięcie, najlepiej jest przeciągać lub przesuwać urządzenia w sposób kontrolowany. Podczas przesuwania urządzenie nie należy oprócz nacisku wywoływanego przez obroty tarczy dodatkowo wciskać tarczy w materiał.
- Okrągłe, pełne elementy o dużej średnicy najlepiej jest ciąć etapami.
- Cienkie rurki można przeciąć za pomocą pojedynczego cięcia.
- Rury o dużej średnicy należy traktować jak pełne elementy o dużej średnicy. Aby uniknąć przechylania i zachować większą kontrolę nad procesem cięcia, nie należy pozwalać, by tarcza zbyt głęboko zagłębiła się w materiał. Nie należy dopuszczać do zetknięcia się kołnierzy mocujących tarczę z obrabianym elementem. Zawsze należy ciąć płasko po obwodzie.

- Dwuteowniki i kątowniki należy ciąć etapami.
- Taśmy i arkusze stalowe należy ciąć tak jak rury, przeciągając płasko i stosując długie cięcia.
- W przypadku materiału znajdującego się pod obciążeniem (materiał podparty lub materiał w ścianie) należy zawsze wykonać lekkie nacięcie po stronie ściskanej, a następnie zacząć cięcie po stronie rozciąganej, aby uniknąć przycięcia tarczy tnącej.

7.5 Cięcie materiałów mineralnych

Cięcie materiałów mineralnych, takich jak beton, powoduje powstawanie dużej ilości drobnego pyłu. Zalecenie: Podczas cięcia materiałów mineralnych zalecane jest wykorzystywanie podłączenia wody do narzędzia oraz tarcz odpowiednich do cięcia na mokro.

W przypadku cięcia z wykorzystaniem wody ograniczone zostaje tworzenie pyłu, poprawia się widoczność i dzięki chłodzącemu działaniu wody wydłuża się okres eksploatacji tarczy tnącej.

Podłączenie wody do cięcia na mokro: ➔ Rozdz. 5.7, strona 22

Szybkie obroty tarczy tnącej mogą powodować wyrzucanie małych fragmentów materiałów mineralnych z obszaru cięcia.

- Obrócić osłonę tarczy jak najniżej, tak aby odpryski te nie były wyrzucane w stronę użytkownika.
- Zaznaczyć linię cięcia i wykonać na całej jej długości nacięcie o głębokości około 5 mm z przepustnicą otwartą do połowy. Nacięcie to umożliwi później precyzyjne prowadzenie narzędzia podczas procesu cięcia.
- Podczas cięcia należy wykonywać równomierne ruchy w przód i w tył.
- W przypadku dopasowywania kamiennych płyt wystarczy wykonać płaskie nacięcie (pozwala to uniknąć niepotrzebnego tworzenia pyłu), a następnie ułożyć taką płytę na płaskiej powierzchni i równo usunąć wystającą część.

8 Obsługa i konserwacja



Konserwacja i naprawy nowoczesnych narzędzi i ich elementów związanych z bezpieczeństwem wymagają specjalistycznego szkolenia oraz warsztatu wyposażonego w specjalne narzędzia i instrumenty testowe.

Zalecenia: Wszelkie prace, które nie są opisane w niniejszej instrukcji obsługi oraz takie, w przypadku których nie jesteś pewny swoich umiejętności, powinny zostać zrealizowane przez specjalistyczny warsztat autoryzowany przez naszą firmę. Taki specjalista posiada wymagane szkolenie, doświadczenie oraz sprzęt i jest w stanie zaoferować rozwiązanie najbardziej efektywne pod względem kosztów. Może on również służyć radami i wsparciem.



Podczas wykonywania jakichkolwiek działań związanych z konserwacją należy przestrzegać postanowień dotyczących bezpieczeństwa!



Po około 5 godzinach pracy należy sprawdzić wszystkie dostępne śruby i nakrętki (oprócz śrub regulacji gaźnika) i w razie potrzeby dokręcić.

Najlepiej jest przechowywać urządzenie w suchym, bezpiecznym miejscu, z pełnym zbiornikiem paliwa. W pobliżu nie może być żadnych źródeł otwartego ognia itp.

Przed dłuższym okresem przechowywania narzędzia (ponad 4 tygodnie) należy zastosować się do postanowień zawartych w rozdziale 8.10 na stronie 41.

8.1 Czyszczenie i pielęgnacja



Po każdym użyciu urządzenie należy dokładnie oczyścić i sprawdzić, czy nie ma żadnych uszkodzeń; w szczególności należy sprawdzić, czy otwory powietrza chłodzącego w obudowie rozrusznika są czyste i czy nic ich nie zatyka.

Wewnątrz osłony tarczy z czasem będą się gromadzić osady materiału (w szczególności w przypadku cięcia na mokro), które mogą utrudniać obracanie się tarczy tnącej.

Należy używać wyłącznie bezpiecznych dla środowiska środków czyszczących, dostarczanych przez wyspecjalizowanych dystrybutorów. Nigdy nie należy używać do czyszczenia benzyny!

- Zdjąć tarczę tnącą i wewnętrzny kołnierz mocujący. ➔ Rozdz. 5.3, strona 19.
- Usunąć osady materiału z wnętrza osłony tarczy za pomocą drewnianej szpatułki lub podobnego narzędzia.
- Wyczyścić trzpień i wszystkie rozmontowane części i sprawdzić je pod kątem uszkodzeń.
- Wyczyścić tarczę tnącą i sprawdzić ją pod kątem uszkodzeń. W przypadku znalezienia jakichkolwiek uszkodzeń, bezzwłocznie we właściwy sposób zutylizować tarczę tnącą, aby nie została użyta podczas kolejnych prac.
- Sprawdzić osłonę tarczy pod kątem uszkodzeń. W przypadku znalezienia jakichkolwiek uszkodzeń, przed ponownym użyciem narzędzia wymienić uszkodzoną osłonę na nową i bezzwłocznie we właściwy sposób zutylizować uszkodzoną osłonę.
- Ponownie założyć zewnętrzny kołnierz mocujący, wszelkie inne uprzednio zdemontowane części i tarczę tnącą. ➔ Rozdz. 5.1, strona 18.

8.2 Czyszczenie wkładki z filtrem w elemencie łączącym



Element łączący linii doprowadzania wody do cięcia na mokro jest wyposażony we wkładkę z filtrem siatkowym, który zapobiega zatykaniu się linii doprowadzania wody z powodu osadzających się w niej zanieczyszczeń.

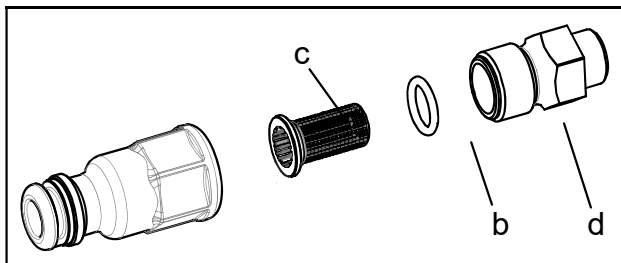
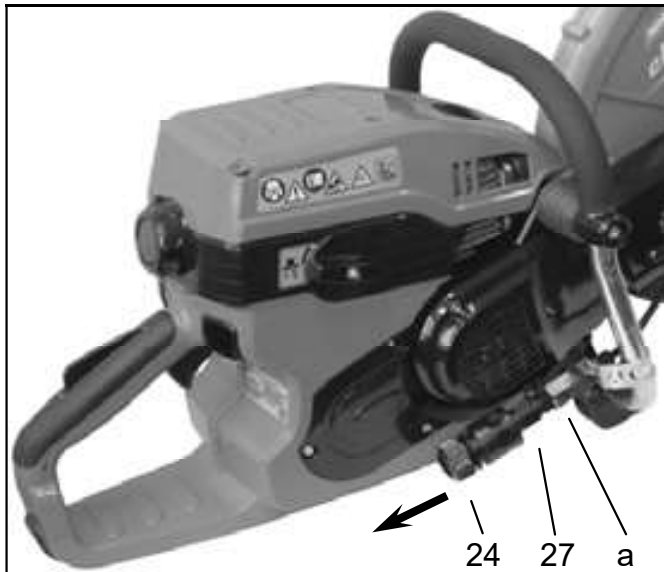
Podłączenie wody do cięcia na mokro: ➔ Rozdz. 5.7, strona 22



Niebezpieczeństwo zanieczyszczenia linii doprowadzania wody!

Doprowadzenie wody należy otwierać wyłącznie w czystym środowisku.

Raz w tygodniu, lub gdy linia nie doprowadza już wystarczającej ilości wody do cięcia na mokro, wkładka z filtrem siatkowym musi zostać wyjęta i wyczyszczona zgodnie z opisem poniżej:

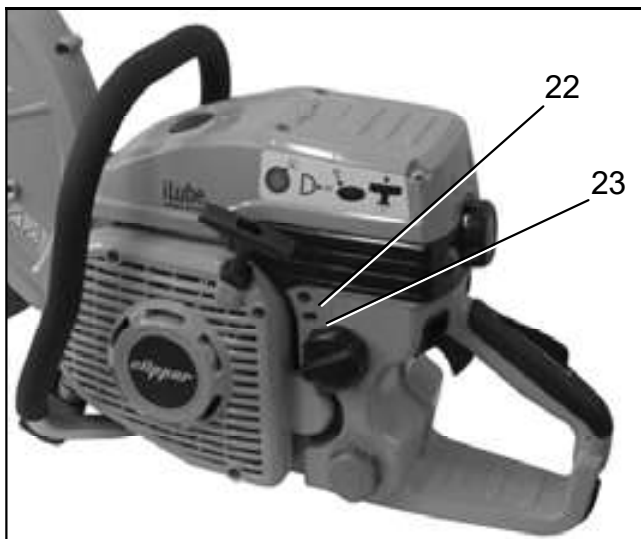


- Wyłączyć silnik i ustawić pokrętko włącznika na „0”. Wyłączanie silnika: ➔ Rozdz. 6.4, strona 27.
- Zdjąć element łączący linii doprowadzenia wody. W tym celu należy zdjąć sprzęg (24) z elementu łączącego zawierającego filtr (27) linii dostarczania wody w kierunku wskazywanym przez strzałkę.
- Za pomocą odpowiedniego klucza otwartego odkręcić element łączący z filtrem od podłączenia (a) linii dostarczającej wodę.
- Rozmontować element łączący z filtrem (27) za pomocą odpowiedniego klucza.
- Wyjąć wkładkę z filtrem siatkowym (c) z gniazda filtra (d) elementu łączącego.
- Zdjąć uszczelkę (b) z wkładki z filtrem.
- Wypłukać czystą wodą wkładkę z filtrem, sprzęg, obie części elementu łączącego i uszczelkę, aż usunięte zostaną wszelkie osady i zanieczyszczenia.
- Ponownie nałożyć uszczelkę (b) na wkładkę z filtrem.
- Włożyć wkładkę z filtrem z nałożoną uszczelką (b) z powrotem do gniazda filtra (d) elementu łączącego, pilnując, by zrobić to w odpowiednim kierunku (patrz ilustracja).
- Skręcić element łączący z filtrem.
- Wkręcić element łączący z filtrem do podłączenia (a) linii dostarczającej wodę.
- Z powrotem nałożyć sprzęg.

8.3 Regulacja biegu jałowego/gaźnika



-  Podczas biegu jałowego tarcza tnąca nie powinna się obracać!
Pozycja pracy na biegu jałowym musi być sprawdzana za każdym razem przez przystąpieniem do pracy i w razie potrzeby korygowana.



W przypadku poprawnej pozycji pracy na biegu jałowym, silnik powinien działać płynnie na mieszance biegu jałowego, nie napędzając tarczy.

Gaźnik jest precyzyjnie regulowany w fabryce. W zależności od miejsca wykorzystywania, może pojawić się potrzeba zmiany ustawień biegu jałowego za pomocą śruby regulacji biegu jałowego „T” (22).

Śruby regulacji gaźnika „L” (kontrola mieszanki biegu jałowego) i „H” (kontrola mieszanki dla pracy z pełną mocą) (23) mogą być regulowane wyłącznie przez wyspecjalizowane warsztaty autoryzowane przez naszą firmę.

Śruba regulacji biegu jałowego „T”

Pozycja śruby regulacji biegu jałowego „T” może być regulowana za pomocą małego śrubokręta dostarczanego wraz z urządzeniem.

Aby można było dokonać prawidłowej regulacji, filtr powietrza musi być czysty. Konserwacja filtra powietrza: ➔ Rozdz. 8.4, strona 35

Przed przystąpieniem do regulacji należy poczekać, aż silnik się rozgrzeje.

Aby ustawić prędkość biegu jałowego wskazaną w danych technicznych (rozdz. 4.6, strona 17) należy postępować zgodnie ze wskazówkami podanymi poniżej (zalecane jest korzystanie z prędkościomierza):

- Prędkość biegu jałowego zbyt wysoka (w szczególności jeśli tarcza porusza się nawet jeśli przepustnica nie jest otwarta):
➔ Odkręcić nieco śrubę regulacji biegu jałowego „T” przeciwnie do kierunku ruchu wskazówek zegara.
- Prędkość biegu jałowego zbyt niska (tj. podczas pracy na mieszance biegu jałowego silnik gaśnie):
➔ Dokręcić nieco śrubę regulacji biegu jałowego „T” zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara do momentu, gdy silnik będzie działał płynnie na mieszance biegu jałowego i nie będzie gał.

Jeśli nie uda się uzyskać precyzyjnego ustawienia gaźnika za pomocą śruby regulacji biegu jałowego „T”, należy przekazać gaźnik do regulacji do specjalistycznego warsztatu autoryzowanego przez naszą firmę.

8.4 Konserwacja filtra powietrza



Zanieczyszczony filtr powietrza zmniejsza wydajność pracy. Zwiększa się również zużycie paliwa i ilość niebezpiecznych substancji w spalinach; także uruchamianie urządzenia jest wówczas utrudnione.

Doraźne opróżnianie filtra powietrza podczas pracy



Włącz wibracje (29), aby opróżnić filtr powietrza podczas pracy. Wstrząsy komory filtra powietrza i samego filtra powodują odpadnięcie luźnego pyłu. Następnie lekko przechyl urządzenie w tył, aby pył mógł wypaść przez wloty powietrza. W razie potrzeby wibracje można włączyć kilkakrotnie.

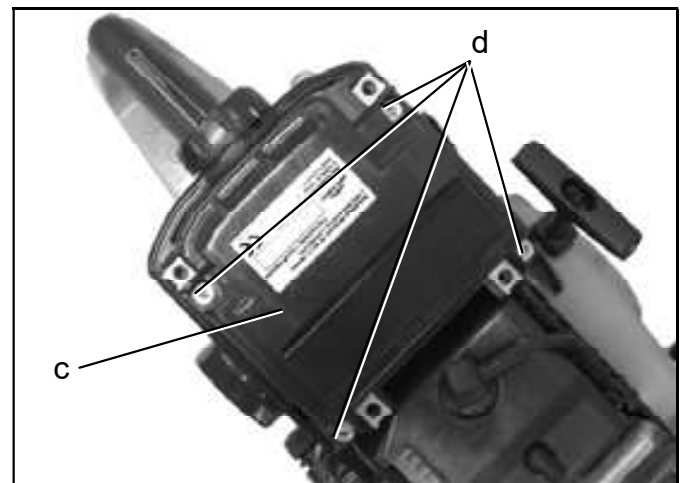
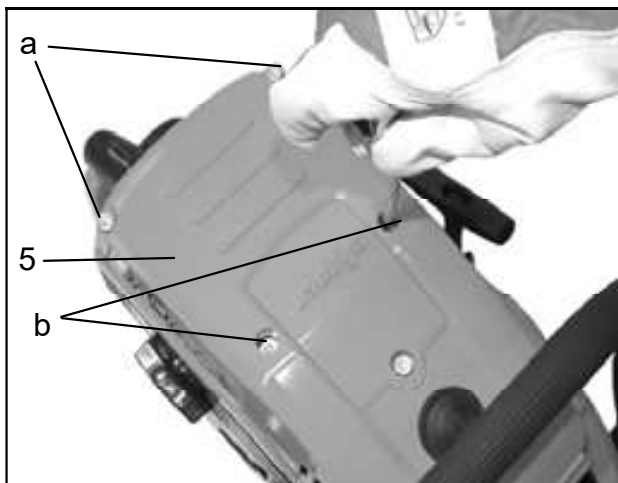
Czyszczenie filtra powietrza

Raz w tygodniu lub gdy zauważalnie spadnie wydajność silnika, należy wyjąć i dokładnie wyczyścić filtr powietrza.

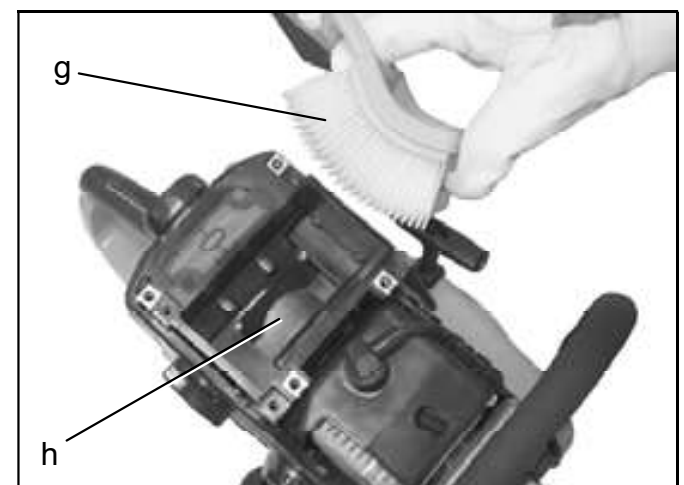


Niebezpieczeństwo zanieczyszczenia wnętrza filtra!

Oslonę i pokrywę komory filtra powietrza należy otwierać wyłącznie w czystym środowisku.



- Wyłączyć silnik i przestawić pokrętkę włącznika na „0”. Wyłączanie silnika: ➔ Rozdz. 6.4, strona 27
- Poluzować wszystkie cztery śruby mocujące (a) i (b) osłonę (5). Zdjąć osłonę.
- Poluzować wszystkie cztery śruby mocujące (d) pokrywę komory filtra powietrza (c) i zdjąć pokrywę.



 Znajdującej się nad filtrem powietrza drobnej siatki (f) ani samego filtra (g) nie należy czyścić na mokro ani z wykorzystaniem sprężonego powietrza.

 W przypadku niewystarczająco skutecznego działania filtra istnieje ryzyko uszkodzenia silnika! Uszkodzony materiał filtra należy natychmiast wymienić!

- Chwycić filtr powietrza za ramkę (e) i wyciągnąć go do góry.
- Najlepszym sposobem na wyczyszczenie filtra powietrza jest przetarcie lub oczyszczenie pędzelkiem poszczególnych warstw papieru (g).
- Podczas opróżniania komory filtra (h) należy chwycić urządzenie obiema rękami.
- Odkurzyć pokrywę z drobnej siatki (f) znajdującą się obok komory filtra za pomocą suchego pędzelka.
- Z powrotem włożyć filtr.
- Założyć pokrywę i osłonę.

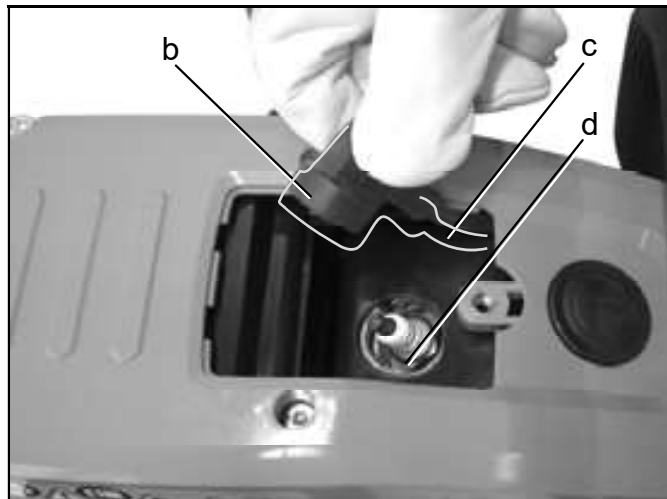
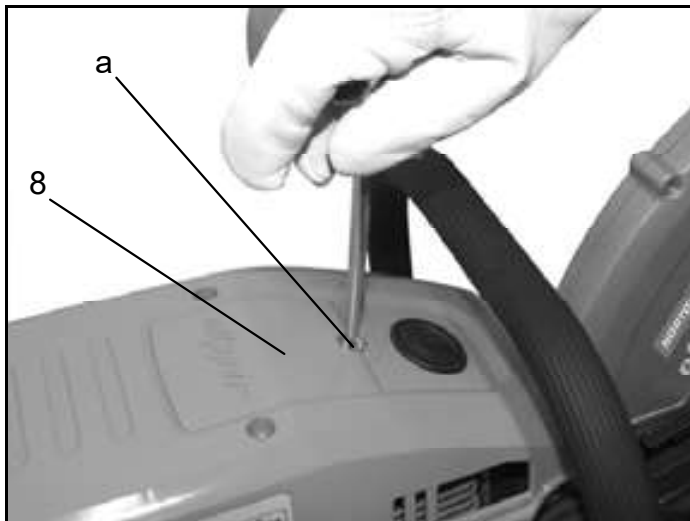
 Przy ponownym zakładaniu pokrywy i osłony należy się upewnić, że są one prawidłowo umieszczone, użyć odpowiednich śrub i ponownie je dokręcić. Śrub mocujących osłonę (a) i (b) nie należy ze sobą zamieniać. Dwie z tych śrub (b) są krótsze niż pozostałe (a).

8.5 Sprawdzenie i wymiana świec zapłonowych



 Niebezpieczeństwo zanieczyszczenia wnętrza urządzenia!
Pokrywę komory świecy zapłonowej należy otwierać wyłącznie w czystym środowisku.

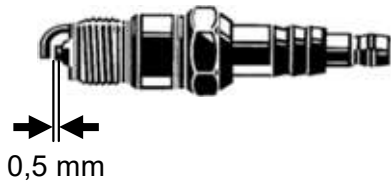
Świecę zapłonową należy kontrolować regularnie co 50 godzin pracy.



- Wyłączyć silnik i przestawić pokrętko włącznika na „0”. Wyłączanie silnika: ➔ Rozdz. 6.4, strona 27
- Odkręcić śrubę mocującą (a), podnieść pokrywę świecy (8) za klapkę, a następnie zdjąć.
- Zdjąć złącze świecy zapłonowej (b) ze świecy zapłonowej (d).

 Niebezpieczeństwo pożaru spowodowanego przez iskry!
Nie należy uruchamiać silnika, jeśli świeca zapłonowa (d) jest odkręcona lub kabel zapłonu (c) jest odłączony.

- Odkręcić świecę zapłonową (d) i dokładnie ją osuszyć.
- Wyczyścić świecę za pomocą suchej szmatki i sprawdzić elektrody. Pomiędzy elektrodami nie może znajdować się żaden obcy materiał. Wszelkie ciała obce należy usunąć za pomocą pędzelka.
- Jeśli elektrody są mocno wypalone, należy natychmiast wymienić świecę. W przeciwnym razie świecę należy wymieniać co 100 godzin pracy.



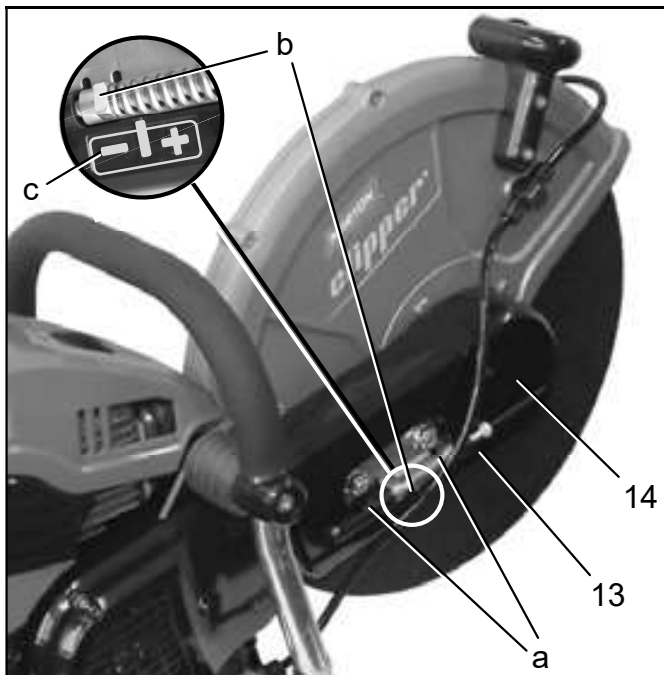
- Odpowiednia odległość elektrod: 0,5 mm
Jeśli odległość ta jest nieprawidłowa, należy wymienić świecę.
Do użytku w niniejszym urządzeniu zatwierdzone zostały następujące niewywolające zakłóceń świece zapłonowe: BOSCH WSR6F, CHAMPION RCJ-6Y i NGK BPMR7A
Wykorzystywanie innych świec jest zabronione!

- Sprawdzić, czy kabel zapłonu (c) jest prawidłowo podłączony i czy jego izolacja nie została uszkodzona. Jeśli izolacja została uszkodzona, nie należy podejmować pracy z urządzeniem, lecz skontaktować się ze specjalistycznym warsztatem autoryzowanym przez naszą firmę w celu dokonania naprawy.
- Ponownie wkręcić świecę zapłonową (d). Moment obrotowy: 25 Nm
- Podczas ponownej instalacji dokładnie założyć złącze świecy zapłonowej (b) na świecę (d).
- Z powrotem założyć pokrywę świecy (8).

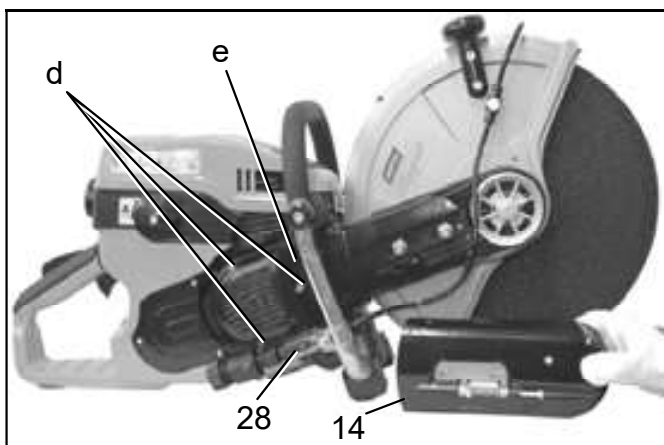
8.6 Wymiana paska wielorowkowego



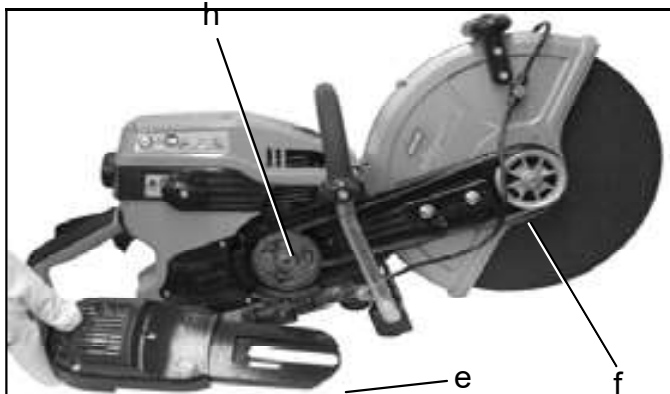
Niebezpieczeństwo zanieczyszczenia paska, powiązanych elementów nośnych oraz sprzęgła! Oslonę paska i osłonę sprzęgła należy otwierać wyłącznie w czystym środowisku.



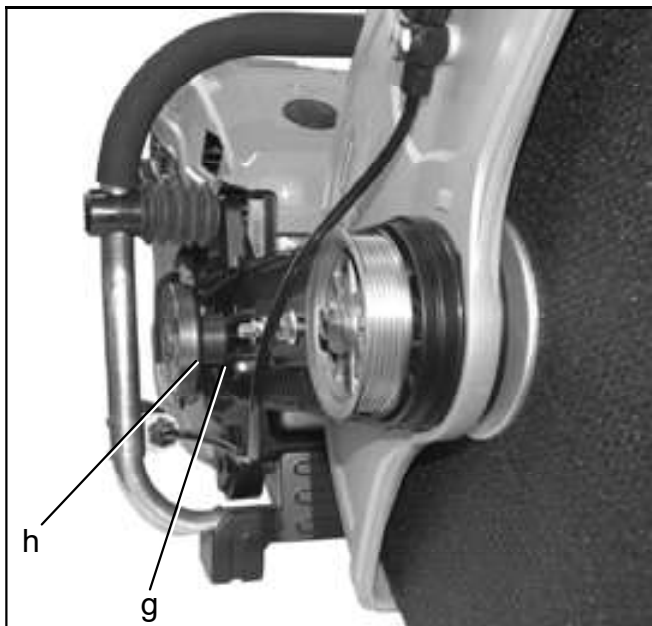
- Wyłączyć silnik i przestawić pokrętko włącznika na „0”.
Wyłączanie silnika: ➔ Rozdz. 6.4, strona 27
- Odłączyć doprowadzenie wody do narzędzia.
- Ułożyć urządzenie na równej powierzchni.
- Poluzować obie nakrętki mocujące (a) osłonę paska (14).
- Obrócić śrubę napinającą pasek wielorowkowy (13) w lewo, tj. w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby zmniejszyć napięcie paska.
Obracać do momentu, aż kwadratowa nakrętka (e) maksymalnie zbliży się do znaku „-”. (c).
W przypadku instalowania elementu tnącego w pozycji środkowej (p. ilustracja), kwadratowa nakrętka jest przesunięta w lewą stronę; w przypadku instalowania elementu tnącego w pozycji zewnętrznej, jest ona przesunięta w prawą stronę.



- Całkowicie zdjąć obie nakrętki mocujące (a).
- Zdjąć osłonę paska wielorowkowego (14).
- Ponownie nakręcić nakrętki mocujące (a) osłonę paska (14) na odpowiednie śruby i lekko naciągnąć, tak aby element oddzielający nie mógł wypaść.
- Poluzować 3 śruby mocujące (d) osłonę sprzęgła (e).
Śruby należy poluzować tylko do momentu, gdy będzie można je łatwo obracać. Nie trzeba ich całkowicie wykręcać, ponieważ powinny pozostać w otworach osłony.



- Ustawić dźwignię zaworu (28) linii doprowadzenia wody w pozycji równoległej do elementu łączącego, tak aby nie przeszkadzała w wykonaniu kolejnego kroku.
- Zdjąć osłonę sprzęgła (e).
- Zdjąć stary pasek wielorowkowy (f) lub usunąć wszelkie pozostałości starego paska i inne ciała obce.
- Użyć małego pędzelka, aby wyczyścić otwarty obszar.
- Umieścić nowy pasek na rowkowanej powierzchni (g) po stronie napędu za koszem sprzęgła (h).



- Założyć drugi koniec paska na rowkowaną powierzchnię (i) elementu podtrzymującego po stronie wyjściowej. Sprawdzić, czy pasek przesuwają się swobodnie i w razie potrzeby skorygować jego ułożenie.
- Założyć z powrotem osłonę sprzęgła i sprawdzić, czy pasek nadal przesuwają się swobodnie. W razie potrzeby ponownie zdjąć osłonę i skorygować jego ułożenie.
- Dokręcić 3 śruby mocujące (d) osłonę sprzęgła (e).
- Sprawdzić, czy pasek nadal przesuwają się swobodnie. W razie potrzeby ponownie odkręcić śruby mocujące osłonę sprzęgła i skorygować ułożenie paska.
- Ponownie odkręcić dwie nakrętki mocujące (a) osłonę paska.
- Ponownie założyć osłonę paska (14).
- Nakręcić dwie nakrętki mocujące (a) osłonę paska. Dokręcić nakrętki ręcznie, tak aby nadal można było wyregulować napięcie paska.
- Obracać śrubę napinającą pasek wielorowkowy (13) w prawo, tj. zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara, aby zwiększyć napięcie paska. Odpowiednie napięcie zostaje osiągnięte, gdy kwadratowa nakrętka (b) znajduje się w pozycji środkowej, tj. pomiędzy znakami „+” i „-”.
- Mocno dokręcić obie nakrętki mocujące (a) osłonę paska wielorowkowego.
- Zamknąć zawór doprowadzania wody, tj. ustawić dźwignię zaworu w pozycji prostopadłej do elementu łączącego.

8.7 Wymiana filtra paliwa



Filtr paliwa znajdujący się w zbiorniku paliwa musi być wymieniany w ramach obowiązkowego corocznego serwisu przeprowadzanego w specjalistycznym warsztacie autoryzowanym przez naszą firmę.

8.8 Plan konserwacji

 Poniższe informacje odnoszą się do sytuacji, gdy urządzenie jest wykorzystywane w normalnym trybie. W szczególnych warunkach, na przykład w przypadku długiej codziennej pracy, częstotliwość czynności konserwacyjnych należy odpowiednio zwiększyć. Czynności konserwacyjne należy wykonywać w regularnych odstępach czasu. Jeśli nie jesteś w stanie samodzielnie wykonać jakichś czynności konserwacyjnych, skontaktuj się ze specjalistycznym warsztatem autoryzowanym przez naszą firmę. Właściciel narzędzia jest również odpowiedzialny za: - Uszkodzenia spowodowane przez nieprofesjonalnie wykonane lub niewykonane na czas czynności konserwacyjne lub naprawcze - Uszkodzenia (w tym również korozję) spowodowane przez nieprawidłowe przechowywanie		Raz po 5 godzinach pracy	Przed i podczas każdej operacji cięcia	Raz w tygodniu	Co 50 godzin pracy	Co 100 godzin pracy	W razie potrzeby	Podczas uruchomienia/raz w roku
 Otwory powietrza chłodzącego w obudowie rozrusznika	Czyszczenie		X				X	
 Gaźnik → Rozdz. 8.3, strona 34	Sprawdzić bieg jałowy		X					
	Wyregulować bieg jałowy (śruba „T”)						X	
	Wyregulować gaźnik (śruby „L”/ „H”) (tylko dla specjalistycznych warsztatów)						X	
 Filtr powietrza → Rozdz. 8.4, strona 35	Doraźne opróżnianie filtra powietrza		X				X	
	Dokładne czyszczenie filtra powietrza			X			X	
	Wymiana						X	
 Filtr siatkowy linii doprowadzenia wody → Rozdz. 8.2, strona 33	Czyszczenie			X			X	
 Świeca zapłonowa → Rozdz. 8.5, strona 36	Sprawdzić osadzenie kabla zapłonu i złącza świecy zapłonowej		X				X	
	Sprawdzić odległość elektrod i w razie potrzeby wymienić świecę				X			X
	Wymiana					X	X	
 Wszystkie dostępne śruby (za wyjątkiem śrub służących do regulacji)	Dokręcenie	X					X	X
Elementy sterujące (włącznik/przełącznik, sterowanie przepustnicą, blokada elementu sterowania przepustnicą, rozrusznik)	Sprawdzić działanie		X					

 Całe urządzenie	Kontrola wizualna • Sprawdzić tarczę tnącą i tłumik pod kątem uszkodzeń • Sprawdzić dokręcenie korka wlotu paliwa		X					
	• Sprawdzić napięcie paska wielorowkowego → rozdz. 5.6, strona 22		X					
	Czyszczenie			X			X	X

Ponadto należy raz w roku przekazywać urządzenie do specjalistycznego warsztatu autoryzowanego przez naszą firmę w celu przeprowadzenia okresowego serwisu, obejmującego między innymi:

- Pełne sprawdzenie całego narzędzia
- Profesjonalne czyszczenie silnika (zbiornik paliwa, żebra cylindra, ...)
- Kontrolę i w razie potrzeby wymianę zużywających się części, w szczególności coroczną wymianę filtra paliwa
- Optymalną regulację gaźnika

8.9 Samodzielne rozwiązywanie problemów

Możliwe problemy i rozwiązania:



- Nie można uruchomić silnika
 - Pokrętło włącznika
 - Przekręcić pokrętło włącznika w pozycję „1”. → Rozdz. 6.1, strona 26
 - Świeca zapłonowa
 - Oczyszczyć lub wymienić → Rozdz. 8.5, strona 36
 - Stare paliwo
 - Opróżnić i oczyścić zbiornik, napełnić świeżym paliwem → Rozdz. 5.5, strona 20
- Tarcza tnąca nie przyspiesza w odpowiedni sposób
 - Ciało obce w osłonie tarczy
 - Wyczyścić osłonę tarczy → Rozdz. 8.1, strona 32
 - Zbyt małe napięcie paska wielorowkowego
 - Poprawnie ustawić napięcie paska → Rozdz. 5.6, strona 22
- Tarcza tnąca obraca się podczas biegu jałowego
 - Śruba regulacji biegu jałowego „T”
 - Poprawnie ustawić śrubę regulacji biegu jałowego „T” → Rozdz. 8.3, strona 34
 - Uszkodzenie sprzęgła
 - Przekazać do warsztatu
- Niska wydajność silnika
 - Zabrudzony filtr powietrza
 - Dokładnie wyczyścić filtr powietrza → Rozdz. 8.4, strona 35
 - Ustawienia gaźnika (ustawienia śrub L/H)
 - Przekazać do warsztatu

- Niedostateczne doprowadzanie wody lub brak doprowadzania wody podczas cięcia na mokro
 - Zawór linii doprowadzania wody zamknięty
 - Otworzyć zawór ➔ Rozdz. 5.7, strona 22
 - Dołączenie linii doprowadzania wody zamknięte
 - Otworzyć doprowadzenie wody
 - Zbiornik ciśnieniowy systemu doprowadzania wody pusty lub brak ciśnienia
 - Uzupełnić wodę lub przywrócić ciśnienie
 - Zanieczyszczona wkładka z filtrem siatkowym
 - Dokładnie wyczyścić wkładkę z filtrem siatkowym ➔ Rozdz. 8.2, strona 33
- Zmiana emitowanego przez urządzenie dźwięku i silnik nie osiąga wysokiej prędkości (tylko w przypadku modeli CP512-300i i CP514-350i)
 - Niewystarczająca ilość oleju w zbiorniku
 - Uzupełnić olej ➔ Rozdz. 5.5, strona 20

8.10 Wyłączanie i przechowywanie

Przed wyłączeniem i przechowywaniem urządzenia należy je dokładnie wyczyścić i sprawdzić pod kątem uszkodzeń.

Czyszczenie i pielęgnacja: ➔ Rozdz. 8.1, strona 32

Urządzenie można przechowywać wyłącznie w suchym pomieszczeniu, a w jego pobliżu nie mogą się znajdować źródła otwartego ognia itp. Należy zabezpieczyć urządzenie przed użyciem przez nieupoważnione osoby, a zwłaszcza dzieci.

Przed dłuższym okresem przechowywania (ponad 4 tygodnie) należy dodatkowo w dobrze wentylowanym miejscu opróżnić i wyczyścić zbiorniki paliwa i oleju. Uruchomić silnik po opróżnieniu zbiornika paliwa i poczekać, aż silnik przestanie pracować, co oznacza, że z gaźnika usunięte zostały wszelkie pozostałości paliwa. W przeciwnym razie pozostałości oleju mogą doprowadzić do zapchania dysz gaźnika, co może później utrudnić uruchomienie silnika.

9 Gwarancja

Gwarantujemy doskonałą jakość naszych produktów i zobowiązujemy się do pokrycia kosztów wymiany wszelkich wadliwych części w przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych, które mogą pojawić się podczas okresu obowiązywania gwarancji po dacie sprzedaży.

Prosimy o przestrzeganie szczególnych warunków gwarancji, które mogą mieć zastosowanie w niektórych krajach. W razie wątpliwości należy zwrócić się do swojego dostawcy, który jako podmiot sprzedający produkt jest odpowiedzialny za gwarancję.

Prosimy pamiętać, że nasza firma nie uznaje żadnych roszczeń gwarancyjnych w przypadku, gdy do uszkodzenia produktu dojdzie z następujących przyczyn:

- Nieprzestrzeganie instrukcji obsługi.
- Niewykonanie wymaganych czynności konserwacyjnych i czyszczenia.
- Uszkodzenia związane z niewłaściwymi ustawieniami gaźnika.
- Normalne zużycie.
- Oczywiste przeciążenie urządzenia.
- Wykorzystywanie narzędzi roboczych innych niż zatwierdzone.
- Zastosowanie siły, niewłaściwe traktowanie, niewłaściwe użytkowanie, złe obchodzenie się z urządzeniem lub wypadek.
- Uszkodzenie związane z przegrzaniem spowodowanym przez zanieczyszczenie obudowy wentylatora.
- Działania podejmowane przez niewykwalifikowane osoby, nieprawidłowe próby napraw lub naprawy wykonywane przez nieupoważniony personel.
- Wykorzystywanie niezatwierdzonych części zamiennych lub części innych niż oryginalne, jeśli to one spowodowały uszkodzenie.
- Wykorzystywanie nieodpowiednich lub przeterminowanych materiałów eksploatacyjnych (paliwo, olej).
- Uszkodzenia związane z warunkami użytkowania w przypadku wypożyczenia.

Czyszczenie, pielęgnacja i regulacja nie wchodzi w zakres usług gwarancyjnych.

Usługi gwarancyjne muszą być wykonywane przez wyspecjalizowane warsztaty, autoryzowane przez naszą firmę.

10 Części zużywające się

Niektóre elementy mogą ulegać zużyciu w trakcie pracy lub normalnemu zużyciu i po pewnym czasie będą musiały zostać wymienione. Następujące części zużywające się mogą nie być objęte gwarancją producenta:

- Materiały eksploatacyjne (paliwo, olej)
- Filtr powietrza
- Filtr paliwa
- Zacisk
- Świeca zapłonowa
- Rozrusznik
- Tarcza tnąca

11 Deklaracja zgodności EC

Firma Saint-Gobain Abrasives;
190, Bd. J. F. Kennedy; 4930 BASCHARAGE,
LUKSEMBURG niniejszym deklaruje, że
niniejsze urządzenie w stanie, w jakim zostaje
dostarczone, jest zgodne z obowiązującymi
postanowieniami następujących dyrektyw:
2006/42/EC, 2000/14/EC (Załącznik V) i
2004/108/EC

Oznaczenie produktu: Przecinarka
Oznaczenie typu: CP512, CP514
Oznaczenie modelu: CP512-300, CP512-300i,
CP514-350, CP514-350i

Obowiązujące standardy: EN ISO 19432:2012,
EN ISO 12100:2010, EN 55012:2007+A1:2009

Deklaracja jest ważna dla urządzeń o numerach
seryjnych:

5123000-xxxx-001001, 5123001-xxxx-001001,
5143500-xxxx-001001, 5143501-xxxx-001001
oraz wyższych.

Poziom mocy akustycznej zgodnie z dyrektywą
2000/14/EC

gwarantowany: 110 dB(A), zmierzony:
108 dB(A)

Miejsce przechowywania dokumentów
technicznych zgodnie z wymogami dyrektyw
2000/14/EC i 2004/108/EC

Saint-Gobain Abrasives; 190, Bd. J. F. Kennedy;
4930 BASCHARAGE, LUKSEMBURG

Niniejsza deklaracja zgodności traci ważność
w przypadku, gdy produkt zostanie przerobiony
lub zmodyfikowany bez zgody producenta.

Bascharage, 31.01.2013



Olivier Plenert, dyrektor